

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

vrijdag
21 januari 2011
jaargang 127
nr 15

AMIGOE

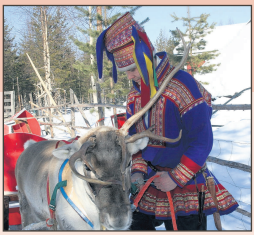


3 Aruba



Emmaschool bedankt
minister voor verfbeurt

11 Wereld



Finland weigert Samen
meer zeggenschap

13 Sport



Phelps leidt
zwemploeg VS

14 Financieel



'Internetadressen
binnen enkele weken op'

Nieuwe commissie voor innovatie Arubaanse economie

ORANJESTAD — Aruba heeft een nieuwe nationale commissie voor innovatie en verbetering van de concurrentiepositie van Aruba. In de commissie zitten voorzitter Ryan Peterson, decaan aan de Universiteit van Aruba; Atia-directrice Joyce Bartels-Daal; Zulema Dabian namens Directie Economische Zaken en Edward Erasmus van Freezone Aruba.

De commissie is ingesteld door de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP). Dat deed ze omdat andere landen, ook in de regio, zich aan herpositioneren zijn met een nadruk op innovatie. De commissie is bedoeld als platform waarin de academische, de publieke en de privésector zich samen gaan buigen over innovatie in het Arubaanse bedrijfsleven en over nieuwe manieren om de economie te stimuleren. De doelen van de commissie zijn analyse, het formuleren van nieuwe strategieën en uiteindelijk het herpositioneren van Aruba als een competitief land met een internationaal gerichte economie. Winklaar is verantwoordelijk voor de commissie. Ze is van

mening is dat deze commissie van essentieel belang is om de economische toekomst van het eiland uit te stippelen. De commissie heeft al een economische visie en gaat deze binnenkort ook publiceren. Het gaat uit van een meerjarenplan, met een aantal speerpunten per jaar. "Zo'n commissie is in andere landen niet nieuw", aldus voorzitter Peterson. "Het is al zo'n twintig of dertig jaar gebruikelijk in andere landen om een dergelijke commissie te hebben." Via zo'n commissie kunnen ook ideeën uitgewisseld worden met omliggende landen in Noord- en Latijns-Amerika, aldus Peterson. Bartels-Daal is blij dat er nu spijkers met koppen worden geslagen met het zoeken naar innovatie binnen de Arubaanse

economie. "Daar pleit Atia al lang voor."

Nos Aruba 2025

De aanloop naar een innovatiecommissie begon al in 2008 met het strategische project Nos Aruba 2025, dat werd gecoördineerd door Directie Economische Zaken en ook als doel had een betere samenwerking tussen de publieke en de private sector. Eén van de in totaal elf commissies binnen dat project was specifiek gericht op de innovatieve kansen voor ondernemers ten aanzien van kapitaal, kennis en technologie. Zowel Peterson als Dabian waren actief binnen Nos Aruba 2025. Doel van het grootschalige project was om met een Nationaal Integraal Strategisch Plan te komen, dat in 2009 ook werd gepresenteerd aan de Arubaanse regering. In hoeverre de nieuwe commissie aanbevelingen uit het strategisch plan heeft ingevoerd in haar economische visie voor Aruba is voorslagnog niet bekend.

Aruba.com wint internationale webprijs



Mario Arends (rechts), Branding & Advertising specialist van de Aruba Tourism Authority (ATA) neemt de prestigieuze prijs namens Aruba in ontvangst.

ORANJESTAD — De website www.aruba.com heeft recentelijk de Caribbean Tourism Web Award 2011 gewonnen in de categorie Tourist Board. Deze eer viel de website ten beurt in Jamaica tijdens de Caribbean Marketplace van de Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA).

De website werd geselecteerd omdat het 'direct op

de bezoeker overbrengt dat Aruba een bestemming is met vriendelijke en unieke mensen'. Bovendien is het een pluspunt dat de site goed gebruikt maakt van sociale media zoals Facebook en Twitter en ook dat de site live chat aanbiedt, waardoor bezoekers meer te weten kunnen komen over Aruba of help krijgen bij het navigeren van de website. De webprijs wordt aangeboden door TravelMole, naar eigen

zeggen de 'eerste online reisgemeenschap', opgericht in 1998. Momenteel publiceren TravelMole.com en TravelMole.tv 15 nieuwsbrieven en zenden video's uit naar meer dan 550.000 professionals in de toerismesector en 30 miljoen consumenten in 132 landen wereldwijd. De Caribbean Marketplace wordt jaarlijks georganiseerd door CHTA en wordt beschouwd als de belangrijkste Caribbean toerisme-

bijeenkomst van het jaar, aldus toerismebureau ATA die de website Aruba.com beheert. In januari 2007 werd dit evenement in het Radisson hotel op Aruba georganiseerd. Toen kwamen meer dan 1000 internationale bezoekers op het evenement af. CHTA is opgericht in 1962 en vertegenwoordigt een grote hoeveelheid bedrijven in de toerisme sector, 36 hotelassociaties, meer dan 850 hotels en 600 leveranciers.

Nederland sterk in buitenlandse dienst EU

BRUSSEL — Nederland is goed vertegenwoordigd in de nieuwe diplomatieke dienst van de Europese Unie. Twee van de 26 topposities worden door Nederlanders bekleed, waaronder het directoraat-generaal van de militaire staf.

Het tijdschrift *European Voice*, over de EU, spreekt over een respectabel aantal voor het kleine land, evenveel als Zweden en Italië. Groot-Brittannië kreeg tot nu toe veruit de meeste posten (6), gevolgd door Frankrijk, Duitsland en Spanje met ieder 3. Er zijn nog 5 vacatures. De Europese Dienst voor Extern Optreden wordt geleid door de Britse Catherine Ashton. De dienst moet de belangen van de unie elders in de wereld behartigen en het optreden van de unie op het wereldtoneel versterken. Nederland heeft ook een sterke positie onder de topfunctionarissen van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EU. Op 3 van de 36 hoogste functies zitten Nederlanders. De *European Voice* noemt Nederland een 'indringer', want het lijkt in verhouding tot de omvang van het land oververtegenwoordigd. De 5 grote landen Duitsland, Groot-Brittannië, Frankrijk, Italië en Spanje hebben in totaal 25 functies. De overige 22 EU-lidstaten moeten het dus doen met de resterende 11 eliteposten, waarbij Nederland met 3 topfuncties veruit het succesvolst is. De nieuwe lidstaten zijn nog nauwelijks doorgedrongen tot de hoogste regionen van de Europese instellingen.

Suriname devalueert dollar

PARAMARIBO — De Surinaamse regering van president Desi Bouterse heeft de Surinaamse dollar officieel gedevalueerd. De maatregel is genomen om verhoogde salarissen van ambtenaren te kunnen uitbetalen. Hiervoor is op maandbasis 20 miljoen Surinaamse dollar (circa 5,5 miljoen euro) nodig. De officiële wisselkoers van 2,80 Surinaamse dollar (SRD) voor de Amerikaanse dollar is losgelaten. Nu moet voor een Amerikaanse dollar 3,35 SRD worden neergeteld. Het effect van de prijsverhoging is direct te merken. De prijzen bij de benzinepompen zijn vanaf gisteren drastisch omhoog gegaan. Voor een liter brandstof moet nu 1,15 SRD meer worden neergeteld. In het hele land wordt er geklaagd over de maatregelen

van de regering. Vicepresident Robert Ameerali zegt dat de regering financieel tekort komt om de uitgaven te dekken. "Daarom zijn wij gekomen met een pakket van maatregelen", aldus Ameerali gisteren. De omzetbelasting gaat met 2 procent omhoog. Casinobelasting met 100 procent. Accijns op alcohol en tabak is tussen de 50 en 100 procent verhoogd. Ex-president Ronald Venetiaan vreest dat deze maatregel een schokeffect zal hebben op de economie. Hij zegt dat de hele samenleving moet betalen voor de verhoging, die alleen aan ambtenaren is gegeven. De oppositie voorziet grote problemen voor de samenleving, aangezien de verhoogde brandstofprijzen zullen doorwerken op de economie.

VS hervatten uitzetting Haïtianen

MIAMI — De Verenigde Staten hebben gisteren het uitzetten van Haïtianen met een strafblad hervat en 27 mensen op het vliegtuig naar het Caribische land gezet. Dat heeft de Amerikaanse immigratie- en douaneautoriteit ICE laten weten. De procedure was stopgezet, nadat een aardbeving Haïti ruim een jaar geleden

grotendeels verwoestte. Ongeveer zeventien Haïtianen wacht nu uitzetting uit de VS. ICE stelt alleen Haïtianen te deporteren, die veroordeeld zijn voor strafbare feiten en hun straf hebben uitgezeten. De aardbeving eiste meer dan 316.000 levens en verwoestte het land. De cholera-epidemie die daarop uitbrak eiste al bijna 4000 levens.

EU mijdt inauguratie Loekasjenko

MINSK — De Wit-Russische president Aleksandr Loekasjenko is vandaag geïnaugureerd tijdens een ceremonie in het imposante Paleis van de Republiek in Minsk. De Europese Unie liet uit protest tegen de hervatting van Loekasjenko de beëdiging aan zich voorbijgaan. Volgens Minsk woonden 32 vertegenwoordigers van landen en internationale organisaties de inauguratie wel bij, aldus Russische en Wit-Russische media. Het Russische persbureau *Itar-Tass* meldde dat de Russische ambassadeur wel aanwezig was. De ceremonie was gepland voor eind februari, maar werd deze week plotseling vervroegd. Loekasjenko werd in december voor de vierde keer met een overweldigende meerderheid gekozen na frauduleus verlopen verkiezingen. De EU hakt binnenkort de knoop door over sancties tegen Wit-Rusland als reactie op het met geweld neerslaan van protesten en de vele arrestaties na de verkiezingen.



Zie ook pagina 11
'Loekasjenko dreigt
EU met vergelding'

De Wit-Russische president Aleksandr Loekasjenko legde vandaag de presidentiële eed af in het Paleis van de Republiek in Minsk. De vierde termijn van de president is wereldwijd omstreden.

Onrustig einde studentenprotesten

DEN HAAG — De grote studentendemonstratie kende vandaag een onrustig einde. Nadat de vreedzaam verlopen manifestatie op het Malieveld was afgelopen, trok een groep relschoppers en studenten naar het ministerie van Onderwijs, dat naast het centraal station in Den Haag staat. De groep botste daar met de ME, die de relschoppers opving en zelfs een charge uitvoerde.

Er werden flinke klappen uitgedeeld door de politie, die met onder meer honden en paarden aanwezig was. Oproerkraaiers bestookten de ME's met onder meer een fiets en met vuurwerk. Ook trok een groep van

drie- tot vierhonderd studenten na de demonstratie op het Malieveld naar de binnenstad. De ME moest in actie komen om hen te beletten het Binnenhof te bereiken en om Het Plein naast de Tweede Kamerschoon te vegen. De NS had ook last van actievoerende studenten.

Medewerkers van de NS lieten reguliere reizigers wel toe op het station, maar hielden in samenwerking met de politie studenten zo veel mogelijk buiten de centrale hal.

Zie ook pagina 7
'Protest op Malieveld tegen
bezuinigingen onderwijs'

BIGGEST SALE
JANUARY 21-31

Unit 114
GROUND FLOOR

GEARLESS

GEOX
THE SHOE THAT BREATHES

BABY SHOES \$29

JUNIOR SHOES \$49

WOMEN'S SHOES \$79

MEN'S SHOES \$79

open 10am-10pm

VIP SHOPPING card

PALM BEACH PLAZA MALL

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza CAFE

Binnenkort organiseren we een gezellige Indische Avond, INFO Volgt!!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music
Cristal Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een koude Polar

Polar

CILO
citylounge ARUBA

ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

TE KOOP:



- Oud Arubaanse-stijl woningen
- Eigendoms terrein van 500m2
- Gemeubileerd, inclusief Flatscreen TV en split-unit airco
- Gezamenlijk zwembad en buiten ruimtes, Gazebo
- Verharde (Bomanite) parking

Voor meer info: 739.3339.

Prijs: Afl 235.000
Inclusief afbouw en meubels-acties

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 31 december 2010 tot ontbinding van de vennootschap

Cyclades Corporation A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.



Het doel heiligt de middelen.

Een op zichzelf verwerpelijke methode wordt gerechtvaardigd door het goede doel dat ermee bereikt wordt.

Clown Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

PARTICIPACION



SETAR N.V. ta informa cu

dialuna 24 di januari y diamars 25 di januari 2011

Tur oficinan di SETAR lo ta sera pa publico.

Esaki ta inclui Oficina principal na Seroe Blanco, tur
Teleshop, oficina di Cable Services na Caya G.F. Betico Croes,
Repair Center y departamentonan Tecnico.

E servicinan cu ta continua normal ta
Call Center (114, 117, 118, 121, y 139)



www.setar.aw Follow us on  

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

FOR SALE



Patiaststraat 13, former "Amigoe offices!"
This house used to be Amigoe di Aruba offices in Dakota. This residential building has been transformed into a commercial building and consists of a reception, 5 offices, 2 bathrooms, terrace, private parking lot. The residential use can be realized easily. The division would be 4 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, kitchen and patio. Lot size: 550 m². Contact

Alto Vista Real Estate, Mr. Rudolph Kok at (297) 5824494 or 5941247

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

THE CINEMAS thecinemas.aw

Valid till Jan 26

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE DILEMMA daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 PG-13	THE DILEMMA daily: 4:00 - 6:30 - 9:15 matinee: 1:15 late show: 11:30 PG-13
THE GREEN HORNET daily: 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 late show: 11:45 PG-13	THE GREEN HORNET daily: 6:45 - 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13
DIK TROM daily: 5:00 - 7:00 matinee: 1:00 - 3:00 late show: 11:45 PG	NEW KIDS TURBO daily: 5:15 - 7:30 - 9:30 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 11:30 R
TANGLED daily: 1:15 - 3:45 matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:45 PG	TANGLED daily: 4:00 matinee: 1:45 late show: 11:45 PG
GULLIVER'S TRAVEL daily: 5:00 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 11:45 PG	TRON LEGACY 3D daily: 4:00 - 6:30 - 9:15 matinee: 1:15 late show: 12:00 PG-13
LITTLE FOCKERS daily: 4:45 - 7:00 - 9:15 matinee: 12:00 - 2:30 late show: 11:30 PG-13	TRUE GRIT daily: 4:30 - 7:00 - 9:45 matinee: 12:15 late show: 12:15 PG-13
IS PIT ON YOUR GRAVE daily: 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 R	LITTLE FOCKERS daily: 5:30 - 7:45 - 10:00 matinee: 12:30 - 3:00 late show: 12:15 PG-13
HEREAFTER daily: 5:30 - 8:30 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:15 PG-13	
TRON LEGACY 3D daily: 6:15 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13	

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle, Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Williams (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Hooiberg 941

Tussen St.Cruz en O.stad vlakbij hoofdweg, leuk semi-gemeub. appartement te huur met 1 slaapk. (+airco) en 1 badkamer. Woonkamer/keuken en porch. Huurprijs incl. cable en excl. water-electra

Afl 850,- p/m beschikbaar per direct

www.renthousearuba.com

Are you The Best!
Attention Top Performers
Sales, Hospitality, Retail, Time Share
Sales Managers, Insurance, Real Estate
Recent Grads and

Future Leaders!
We have the NEW position for You!

Become our Top Sales Producer

- Average need not apply!
- We will train you!
- Paid training
- Strong minded leaders wanted
- Quality of life work schedule
- Fast track management program
- EXPERIENCE REQUIRED
- Excellent incentives
- DYNAMIC PEOPLE ONLY!
- Likeable personality
- Aggressive

NO PHONE CALLS PLEASE

All applicants will receive an immediate interview!
Apply in person TODAY!
Ask for human resources

Caribbean Speed Printers N.V.
Weststraat #22, P.O. Box #14

Zet deze datum op je kalender

JUMP IN

6 FEBRUARI 2011

SUPER FOOD

Chill Balashi

Snack Bar CARNIVAL

Kom ook op zondag 6 februari vanaf 18.00 uur op de parkeerplaats van Super Food en geniet samen met ons van de heerlijke carnavalsfeer.

Maak kans op een kostuum van de carnavalsgroep OPC.

op=op

Tickets: Pre-sale Afl. 10,- / Door Afl. 15,-
(kinderen onder de 10 jaar hebben gratis toegang.)

Claudius Philips & Oreo

LIVE DJ

COCO RICO DANCERS

L.G. Smith Blvd. 156,
Tel 588-6040
www.superfoodaruba.com

Ook na 31 januari nog reparatietoeslag

ORANJESTAD — Werknemers die na 31 januari een aanvraag bij hun werkgevers indienen voor reparatietoeslag, krijgen deze alsnog. Dat heeft de regering vandaag bekendgemaakt. ‘Onvoldoende bekendheid en onduidelijkheid’ geeft de regering als reden voor deze wijziging. De wet is namelijk pas op 1 januari ingevoerd, nadat het op de valreep in december door het parlement werd goedgekeurd.

In deze wet staat dat werknemers die niet voor 31 januari een verklaring bij hun werkgever indienen, het recht op de extra toeslag voor het hele jaar verliezen. Wie overigens gedurende het jaar in dienst treedt, krijgt tot twee maanden de tijd om deze aanvraag in te dienen. De regering heeft de bepaling van 31 januari nu dus gewijzigd, zodat ook degene die na 31 januari reparatietoeslag aanvraagt, deze toe-

slag krijgt. De toeslag wordt dan uitbetaald vanaf de maand dat de verklaring bij de werkgever is ingediend. In de schriftelijke mededeling van de regering over deze wijziging heeft de regering het overigens alleen over werknemers in de private sector. Er staat niets in of deze verandering ook van toepassing is op gepensioneerden die een AOV-uitkering ontvangen dan wel op degene die een AWW (wedu-

wen-of wezenpensioenuitkering) krijgen. Ook zij komen namelijk in aanmerking voor de reparatietoeslag die dan door de SVb wordt uitgekeerd. SVb laat echter weten dat gepensioneerden zich niet hoeven aan te melden om de toeslag te krijgen; ze krijgen het automatisch uitgekeerd samen met hun pensioenuitkering. Een andere wijziging is dat werknemers naast hun verklaring geen bewijs meer hoeven in te leveren van inschrijving in de bevolkingsregister (Censo-uitreksel). Het is althans niet meer verplicht om een bewijs van deze inschrijving te overleggen samen met het aanvraagformulier. De belastingdienst laat

vanmorgen verder weten dat er nog geen zicht is op hoeveel werknemers zich hebben aangemeld voor de reparatietoeslag. Wel kreeg de dienst veel vragen van werknemers die dachten dat ze het aanvraagformulier rechtstreeks bij de belastingdienst moesten inleveren. Ook werkgevers belden de afgelopen weken voor informatie. Op de website van de belastingdienst (www.siad.aw) staat de uitleg, maar er staat ook nog als deadline 31 januari. De woordvoerder van Siad legt uit dat ze wel ‘iets’ heeft gehoord over dat regering veranderingen wilde aanbrengen in de aanmelding, maar dat ze officieel nog niet op de hoogte is gebracht.



Onderwijsminister Arthur Dowers (AVP) op bezoek bij de Emmaschool dat vorig jaar tijdens de zomervakantie een complete verbouwing heeft gekregen.

ORANJESTAD — De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), kwam onlangs op uitnodiging van Emmaschool kijken hoe alle faciliteiten binnen en buiten een nieuwe lik verf hebben gekregen in de zomervakantie.

Emmaschool kreeg vorig jaar juli bericht van Directie Onderwijs dat zij in aanmerking waren gekomen voor de opknappbeurt. Twee verfploegen namen de school onder handen tijdens de grote va-

kantie. Ruim vijf maanden later kwam minister Dowers het werk inspecteren. Hij hoorde van de staf en de leerlingen van de Emmaschool hoe blij ze zijn met de opknappbeurt. Dowers op zijn beurt zei tevreden te zijn met het werk en bedankte de school en de leerlingen voor het getoonde geduld en begrip. Emmaschool kan in ieder geval de komende jaren vooruit, aldus de bewindsman. Wel deed hij een beroep op de docenten en leerlingen om vooral zuinig om te gaan met

de schoolfaciliteiten. Veel scholen op het eiland hebben te maken met vergaande verpaupering. Collegaminister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie zei gisteren tijdens de persconferentie rond de start van de aanleg van het Linear Park dat dit jaar meerdere scholen op het eiland zullen worden opgeknapt. De opknappbeurten maken deel uit van het wijkvernieuwingsplan dat gelijk zal lopen met de stedelijke vernieuwing binnen Oranjestad en San Nicolas.

Grote telecomconferentie op Aruba

ORANJESTAD — De Caribische associatie van kabel- en telecomcommunicatie (CCTA) komt eind deze maand op Aruba bijeen voor haar jaarvergadering. Deze vergadering duurt drie dagen en bevat paneldiscussies, presentaties over marketing en techniek en een beurs. Ruim 300 deelnemers worden verwacht. CCTAA noemt haar jaarvergadering zelf ‘Caribbean

Show’. Ze verwacht deelnemers afkomstig uit de industrie van kabeltelevisie en telecomcommunicatie, maar ook medewerkers van kabelbedrijven in het Caribisch gebied en vertegenwoordigers van software en andere producten die de telecomindustrie ondersteunen. Ook Setar is een actief lid van CCTA. Vorig jaar werd de jaarvergadering gehouden in Puerto Rico en daar kwamen

351 vertegenwoordigers van 151 bedrijven uit 25 landen op af. De Caribbean Show bevat naast presentaties en discussies ook twee lezingen, van internationale gast sprekers. Dat zijn Tommy Smyth en Rick Waugh. Smyth wordt is voetbalanalist en presentator van ESPN. Waugh is voorzitter en hoofd van Bank van Nova Scotia. De jaarvergadering wordt gehouden in Renaissance Resort & Casi-

no, op dinsdag 25, woensdag 26 en donderdag 27 januari. Voorafgaand aan deze drie-daagse is er maandag nog het jaarlijks golftoernooi. De deelnemers spelen dan op Tierra del Sol. Het thema van de vergadering van dit jaar is ‘Competing for the Sand Dollar’. Tijdens de Caribbean Show wordt dus ook een beurs gehouden, waar meer dan 70 bedrijven hun producten zullen presenteren.

Ziekenhuis ontkent onzorgvuldigheid Twee patiënten ziekenhuis besmet met MSRA

ORANJESTAD — De zeer besmettelijke MSRA-bacterie is onlangs weer de kop opgestoken in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Eén patiënt die werd opgenomen, droeg volgens het ziekenhuis de bacterie met zich. De patiënt werd direct naar huis gestuurd om verdere besmetting te voorkomen. Desondanks bleek bij nader onderzoek dat een andere patiënt al was besmet.

De besmetting had plaats op de derde verdieping van het ziekenhuis. In diverse media werd gesteld dat het ziekenhuis onzorgvuldig had gehandeld om verdere besmetting te voorkomen.

Directeur Arnoud Boesten ontkent dat: “Elk geval van de bacterie MRSA die in ons ziekenhuis voorkomt, wordt op de juiste manier behandeld, volgens de Nederlandse normen waaraan wij ons houden.” Het ziekenhuis verzekert bovendien dat er alles wordt aangedaan om de faciliteiten onbesmet te houden. Dat betekent echter niet dat ‘100 procent’ kan worden voorkomen dat het bacterie het ziekenhuis in komt, aldus HOH. “Het gaat er niet zo zeer om dat we voorkomen dat het binnenkomt, maar meer om de reactie wanneer we constateren dat het er is.” Boesten zegt verder dat het ziekenhuis het ‘Nederlandse’ beleid niet alleen uitvoert

vanwege de zorg om patiënten, maar ook om de werknemers goed te kunnen beschermen. Dat betekent dus dat ook het personeel van de besmette afdeling is getest. Naast de twee patiënten is echter geen verdere besmetting meer geweest. MSRA is een bacterie die voor veel antibiotica ongevoelig is. Het kan vooral gevaarlijk zijn voor mensen die al ziek zijn of voor mensen die openwonden of huidaandoeningen hebben. Mensen kunnen overigens de bacterie bij zich dragen zonder ziek te worden en deze ook weer zomaar kwijtraken. Besmetting gebeurt vaak door lichamelijk contact, vooral via de handen.

Premier praat met huisartsen



Premier Mike Eman in overleg met de vertegenwoordigers van de huisartsenvereniging HAVA.

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van huisartsenvereniging Hava voerden gisteren overleg met premier Mike Eman (AVP). Dit gebeurde op uitnodiging van de premier. Hij doet dit om regelmatig vinger aan de pols te houden bij verschillende groepen in de samenleving.

Het was volgens Eman een ‘open gesprek’ waarbij hij onder andere wilde horen met welke problemen de sector zit en of de overheid daar iets aan kan doen. Eén van de gespreksonderwer-

pen ging over vergrijzing. Eman informeerde Hava dat dit onderwerp tijdens de Sociaal Dialoog is aangesneden en dat er een commissie komt die zich gaat buigen over de gevolgen van vergrijzing op de zorg alsook op AZV. Hava bracht zelf naar voren dat er nog verschillende ‘onenigheden’ zijn in de medische zorg op Aruba die opgelost moeten worden. Ook willen ze dat de eerstelijnszorg verder wordt verstevigd. Mede omdat de positie van huisartsen op dit moment wordt ‘uitgehouden’. Ook de manier van verwijsbrieven is een

punt van frustratie bij de huisartsen. Daarnaast werden medische studies in de regio, hun relaties met het ziekenhuis en ervaringen met de eerste hulp (SEH) besproken. De premier beloofde in ieder geval de punten ook aan te kaarten bij collega-minister Richard Visser, die verantwoordelijk is voor Volksgezondheid. Hij benadrukte dat dialoog belangrijk blijft; zowel met de specialisten, AZV als andere partners in de zorg. Afgesproken werd ook dat er een vervolg op komt op het overleg van gisteren.

OM gaat agenten vervolgen

ORANJESTAD — De twee agenten die op 14 januari waren aangehouden op verdenking van mishandeling van een arrestant, worden vervolgd. De twee zijn overigens wel gisteren vrijgelaten. “Uit het onderzoek is gebleken dat er op dit moment niet langer gronden zijn om de verdachten in voorlopige hechtenis te houden”, aldus het Openbaar Ministerie (OM). De agenten blijven wel geschorst en moeten zich dus nog voor de rechter verantwoorden voor de mishandeling van een verdachte van

vernieling op 9 januari bij de Renaissance Mall in Oranjestad. Ook worden de agenten, R.E.P. en R.A.J.R., verdacht van valsheid in geschrifte. Ze zouden namelijk in het proces-verbaal van de aanhouding een ander verslag gedaan hebben van wat er op 9 januari zich had afgespeeld. Beide agenten zijn vervolgens aangehouden naar aanleiding van de aangifte door de arrestant, het medisch rapport (van de arrestant die gewond raakte, red.) en de camera-beelden van het incident, zo laat het OM weten.

Regering wil meer Carnival cruiseschepen

ORANJESTAD — Toerisme-minister Othmar Oduber (AVP) heeft recentelijk in Miami gesprekken gevoerd met vertegenwoordigers van Carnival Cruise Lines.

De minister hoopt het aantal cruiseschepen van deze cruisesmaatschappij te verhogen van 15 dit jaar tot 29 volgend jaar. Deze uitbreiding zou betekenen dat Aruba in de loop van volgend jaar kan rekenen op 60.000 extra cruistoeeris-

ten. Tijdens de vergadering met de cruisesmaatschappij heeft Oduber de plannen van de overheid toegelicht om het Product Aruba te verbeteren. Hij benadrukt dat het verhogen van de kwaliteit zowel ten goede komt aan bezoekers als aan de lokale arbeidsmarkt. De overheid wil met haar promotiebeleid de cruistoeeristen overhalen om later terug te komen en Aruba te bezoeken als verblijfstoeristen in een hotel om ‘langer te kunnen genieten van het eiland’.

Minister Justitie bekijkt wateroverlast KIA

ORANJESTAD — De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), heeft een bezoek gebracht aan de gevangenis KIA. De bewindsman had de gevangenis en enkele weken geleden ook al bezocht, maar wilde nu zelf zien hoe het precies zit met het wateroverlast binnen het cellencomplex en wat er gedaan kan worden om het probleem op te lossen.

“Het is een uitdaging, want je wilt de ventilatie binnen het gebouw niet belemmeren”, aldus de minister van Justitie. KIA is door gebrek aan onderhoud sterk achteruitgegaan. “Wel is er door de jaren heen veel geld in gestopt en we willen weten waar dat

geld aan is besteed”, zegt de minister. Een groep van veertig gedetineerden spande onlangs een kortgeding aan tegen het Land Aruba over de leefsituatie in KIA. Op 2 februari doet de rechter daarin uitspraak. De leefsituatie zou neerkomen op marteling en in strijd zijn met het Verdrag van Rome, aldus de gevangenen. Inmiddels heeft hun advocaat John Zara een brief bij gouverneur Fredis Refunjol ingediend waarin nogmaals op de leefomstandigheden in de gevangenis wordt gewezen. Zara pleit voor vrijlating van de gedetineerden zolang de situatie in KIA niet is verbeterd. Volgens minister Dowers is dat in ieder geval niet aan de orde.

Schadevergoeding voor onjuiste publicatie

ORANJESTAD — Het Hof heeft ochtendkrant Diario veroordeeld tot het betalen van een vergoeding aan advocaat M. Croes, vanwege onjuiste berichtgeving over de raadsman. De advocaat krijgt 3000 florin, met rente vanaf 28 mei 2008. De krant had in december 2007 geschreven dat

de advocaat op grote schaal fraude had gepleegd met een volmacht en hiervoor ook vast had gezeten. Maar ze kon deze beschuldiging bij de rechter niet beargmenten. Het Hof oordeelde dat het ernstige beschuldigingen zijn en stelde dat, als de krant dit niet kan bewijzen, publicatie niet nodig was geweest.

Overleden

Yvette Ramos **11-01-2011**
Dorothy Norris – Chamberlain **15-01-2011**
Gerdina Eckmeyer – Sleur **16-01-2011**
Maria A. Stuart **16-01-2011**
Lucilla Jansen **18-01-2011**
Glenda L. Gonzalez **20-01-2011**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 22 januari om 12.00 uur:

Weer: overwegend halfbewolkt met vooral later vandaag nog enkele verspreide buien.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 25° C.
Zonsondergang: 18.33 uur; **zonsopgang:** 07.01 uur.
Wind: matigtotvrijkrachtiguitoostelijkerichting, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal van tijd tot tijd enkele wolkenvelden over onze regio trekken. Uit sommige van deze wolken zullen opnieuw enkele buien vallen. Plaatselijk kunnen deze buien zwaar zijn.
Zeecondities: de zee zal over het algemeen matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Bijzondere verschijnselen: gisteravond om 23:37 uur werden de Bovenwindse eilanden opgeschrikt door een beving met een kracht van 5.0 op de schaal van Richter. Het epicentrum bevond zich nabij 17.22 graden noorderbreedte en 63.13 graden westerlengte. Dit was op een afstand van 35 km ten zuidwesten van Oranjestad, St. Eustatius, of 840 km ten noordoosten van Willemstad, Curaçao. Deze beving vond plaats op een diepte van 163.7 km. Tot op dit moment is niet bekend wat voor schade de eilanden hebben ondervonden.
Vooruitzichten tot zondagmiddag: halfbewolkt en overwegend droog.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	31	24	4.2
Bonaire	halfbewolkt	30	23	—
Curaçao	lichtbewolkt	31	23	1.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	28	24	0.9
St. Maarten	halfbewolkt	29	24	1.8



Centrale Bank van Aruba MEDEDELING

In reactie op het recent in een lokale krant verschenen bericht als zou de Centrale Bank van Aruba (de CBA) gefaald hebben in het toezicht op de Stichting APFA hecht de CBA er waarde aan het publiek te informeren dat de Stichting APFA pas recent, te weten per 1 januari 2011, onder het toezicht van de CBA is gebracht en dat vóór die tijd de CBA niet belast was met het toezicht op deze instelling en zij derhalve geen enkele verantwoordelijkheid kan dragen voor de preciaire situatie waarin dit pensioenfonds is terechtgekomen. De geuite verwijten van falend toezicht door de CBA zijn dan ook volstrekt onjuist.

Daarbovenop hecht de CBA er waarde aan er op te wijzen – vide haar jaarverslagen – dat zij al jarenlang uit hoofde van haar adviserende rol richting de overheid heeft aangedrongen op een significante versoering van de Pensioenverordening voor Landsdienaren (PvL) ter verbetering van de levensvatbaarheid van deze regeling en ter beteugeling van de stijgende personele uitgaven door de overheid. Ook vanuit het IMF is dit steeds aanbevolen. De door de overheid recent noodzakelijkerwijs genomen stappen tot invoering van een versoerde pensioenregeling voor ambtenaren wordt dan ook door de CBA in het licht van het hiervoor genoemde onderschreven.

Centrale Bank van Aruba
20 januari 2011



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

MEDEDELING

N.V. Electriciteit-Maatschappij “Aruba” (ELMAR) maakt hierbij bekend dat haar kantoren en technische diensten in Oranjestad, Hato en San Nicolaas op
**MAANDAG 24 en
DINSDAG 25 JANUARI 2011**
gesloten zullen zijn.

*Wij wensen de Arubaanse
Gemeenschap een*

“Feliz dia di Betico” toe.



De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning B voor het perceel **De La Sallestraat 26**, ingaande **26 januari 2011** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.

BUSINESS OPPORTUNITIES

FOR SALE or LEASE

**Turn Key
RESTAURANT / LOUNGE
in the beautiful Palm Beach Area**

Established in a well-known Shopping Center
high traffic location for both locals and tourist

Serious inquiries only!
Please send your contact to
restbusiness2011@gmail.com

FAILLISSEMENT

Op 19 januari 2011 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in staat van faillissement verklaard:

TUCANO N.V., h.o.d.n. RESTAURANTE DON CARLO'S

Tot rechter-commissaris is benoemd mr. J.F. Haeck en ondergetekende tot curator.

Schuldeisers worden opgeroepen om hun vorderingen schriftelijk, vergezeld van bewijsstukken, bij de curator in te dienen.

De curator,
Mr. W.G.T.M. Kloes
Kloes & Partners
L.G. Smith Boulevard 22
Aruba
Tel: 582-4417



STICHTING ALGEMEEN PENSIOENFONDS ARUBA

Het kantoor van de Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba zal voor het publiek gesloten zijn op:

**Maandag 24 januari 2011.
Ons kantoor zal weer geopend zijn
op woensdag 26 januari 2011.**

Algemeen Directeur van de
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba
Drs. M.E. Croes-de Jongh



WEB is gesloten in verband met Dia di Betico

W.E.B. Aruba N.V. deelt mee
dat zij de gehele dag gesloten
zal zijn op: maandag 24 en
dinsdag 25 januari, 2011.



Mededeling

In verband met Beticodag zijn onze kantoren gesloten op:

Maandag 24 januari en
Dinsdag 25 januari 2011

“Feliz dia di Betico”

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uozavaw www.azvaw



NOTIFICACION AO RIBA FECHANAN 24 Y 25 JANUARI 2011

En connexion cu dia di Betico y ATV, e departamento pa notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 24 januari 2011: 07:00 a.m. – 11:00 a.m.
- 25 januari 2011: 07:00 a.m. – 11:00 a.m.

ORARIO DI OFICINANAN DI SVB

Oficinan di SVB ta sera riba e siguiente fechanan:

- 24 januari 2011
- 25 januari 2011

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad



A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!
586-0074
CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

JANUARY 20-26

Vince Vaughn Kevin James



PG-13

Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:20
Fri 4:15 / 6:45 / 9:20 / 11:45
Sat 1:40 / 4:15 / 6:45 / 9:20 / 11:45
Sun & Hol 1:40 / 4:15 / 6:45 / 9:20

Natalie Portman Mila Kunis

GOLDEN GLOBE® WINNER
NATALIE PORTMAN
BEST PERFORMANCE BY AN ACTRESS

BLACK SWAN

Mon - Sun & Hol 6:55

R

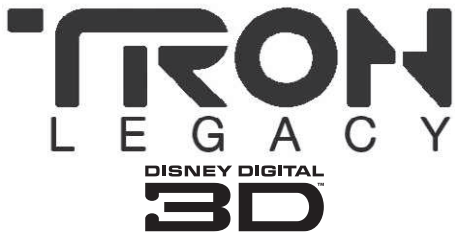
Seth Rogen Jay Chou



WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:10 / 6:45 / 9:15
Fri 4:10 / 6:45 / 9:15 / 12:00
Sat 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:15 / 12:00
Sun & Hol 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:15

PG-13

Jeff Bridges Garrett Hedlund



Mon - Thurs 4:20 / 6:55 / 9:30
Fri 4:20 / 6:55 / 9:30 / 12:05
Sat 1:45 / 4:20 / 6:55 / 9:30 / 12:05
Sun & Hol 1:45 / 4:20 / 6:55 / 9:30

PG

Matt Damon Cécile De France

HEREAFTER

Mon - Thurs 4:20 / 9:10
Fri 4:20 / 9:10 / 11:40
Sat 1:30 / 4:20 / 9:10 / 11:40
Sun & Hol 1:30 / 4:20 / 9:10

PG-13

Ben Stiller Robert De Niro



Mon - Thurs 5:20 / 7:20 / 9:25
Fri 5:20 / 7:20 / 9:25 / 11:30
Sat 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:25 / 11:30
Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:25

PG-13

Mandy Moore Zachary Levi



REGULAR VERSION WITH SPANISH SUBTITLES

Mon - Thurs 4:15 / 6:30 / 8:45
Fri 4:15 / 6:30 / 8:45 / 10:40
Sat 2:00 / 4:15 / 6:30 / 8:45 / 10:40
Sun & Hol 2:00 / 4:15 / 6:30 / 8:45

PG

Jack Black Emily Blunt

GULLIVER'S TRAVELS

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 5:15 / 7:10 / 9:05
Fri 5:15 / 7:10 / 9:05 / 11:00

Sat 1:30 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:05 / 11:00
Sun & Hol 1:30 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:05

PG

Johnny Depp Angelina Jolie



Mon - Thurs 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20
Fri - Sat 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20 / 11:35
Sun & Hol 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20

PG-13

STARTING NEXT WEEK JANUARY 27 - THE MECHANIC

Kleuters Washington even wetenschappers



ORANJESTAD — Van uitbarstende vulkanen en het verschil tussen dag en nacht tot ‘hoe red ik een vlieg van de verdrinkingsdood’. Leerlingen van kleuterschool Washington toonden gisteravond met hulp van enthousiaste ouders hun kennis van de wetenschap tijdens de science fair.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Twee weken geleden kregen ouders een brief van school met daarin uitleg over een wetenschappelijk project dat de school organiseerde. Het doel was om de kleuters zelf onderzoeken te laten doen op het gebied van natuurkunde, scheikunde en biologie. Deze onderzoeken moesten thuis worden gemaakt en werden gisteravond gepresenteerd op school. Bijzonder omdat ook andere scholen al jaren science fairs organiseren, maar die bijna altijd door oudere leerlingen worden gedaan. In de omgeving van de school

was het donderdagavond lastig parkeren. Veel ouders, familie en vrienden hadden gehoor gegeven aan de oproep van school om naar de afsluitende avond te komen. Een aantal ouders kwam op dat moment nog met dozen, tassen en bakken aanzetten om de tafel van hun kind presentatieklaar te maken. Die tafels stonden voor alle klassen opgesteld en alle bezoekers konden op die manier een rondje langs alle klassen maken. Bij elke klas stonden enkele ouders die het onderzoek ter plekke nog een keer lieten zien, al dan niet samen met hun kind. Dat leverde de

nodige motiverende oh's en ah's op en vooral hele blijde kleuters die de aandacht tijdens het meehelpen met het proefje maar wat graag konden waarderen. Ook waren er genoeg kleuters die daar geen zin in hadden en zich al rennend over het schoolplein en bij de speeltoestellen vermaaktten. Maar ook van hen hing of stond er ergens bij hun klas een presentatie, zodat het publiek ook hun projecten – weliswaar zonder de nodige uitleg – kon bewonderen.

Vulkanische maquettes
Het nabootsen van een uitbarsting van een vulkaan, met behulp van wat zuiveringszout, afwasmiddel en azijn, was in bijna alle klassen een geliefd experiment. Kinderen kregen zelf de kans om het azijn als laatste toe te voegen en met verbazing naar het uitbarstende resultaat te kijken.

ken. Sommige ouders hadden bovendien veel werk gemaakt van de maquette van de vulkaan. Niet minder interessant was een doos met daarin een draaiende wereldbol. 'Dag en nacht' was de veelverklarende titel op de doos, met daarin de helft zwart en met sterren en de andere helft een blauwe lucht met wolken en een lampje dat de zon voorstelde. Het effect van magneten, en vooral de verbazing over wat wel en wat niet aan een magneet blijft 'plakken', was door andere kleuters bestudeerd. Het proces om van een rups tot een vlinder te komen, was in een andere foto-presentatie te zien.

Dode of levende vlieg
'Ken jij het verhaal van de dode vlieg die met zout weer tot leven wordt gewekt' was een vraag die bezoekers die de foto's en uitleg al hadden gezien, stelden aan anderen. De uitleg was op een groot vel geplakt en hing aan een muur in de gang. Een levende vlieg die een uur onder water wordt gestopt, houdt op met ademen en komt als het ware in een winterslaap terecht. Wordt de vlieg met veel zout bestrooid - zout absorbeert water - , dan wordt het water uit de ademhalingsorganen van het diertje getrokken en komt het vliegje weer tot leven'. Met het wetenschappelijke project en de science fair als succesvolle afsluiting, heeft het team van de kleuterschool laten zien dat ze het belangrijk vindt dat haar leerlingen al op heel jonge leeftijd leren om nieuwsgierig te zijn en zelf dingen te onderzoeken.

Drie dagen mountainbiken

ORANJESTAD — Tri-Bike Team Aruba organiseert voor het zesde achtereenvolgende jaar haar Mountainbike 3 Day Event. Deze vindt zaterdag 22, zondag 23 en dinsdag 25 januari plaats.

Op zaterdag vindt de tijdrit plaats bij het veld van San Luis aan de Jaraweg in Savaneta. Aanmelden kan tussen drie uur 's middags en het startschot om half vier. Er is een tijdrit op een parcours van vier kilometer voor beginners en een van vijf en een halve kilometer

voor gevorderden. Op zondag 23 januari is er de lange afstandsrace. Startplek is het bezoekerscentrum van Parke Nacional Arikok in San Fuego. De aanmelding start om zeven uur 's ochtends en de start vindt plaats om half acht. Alle categorieën, behalve kinderen, mogen aan deze race meedoen. Op dinsdag 25 januari wordt een circuitrace gehouden in het oude Drive-Inn van Balashi. Om zeven uur 's ochtends start de aanmelding en om half acht wordt het eerste startschot gegeven. Er wordt

gereden in verschillende categorieën en voor elk is er weer een andere afstand. In zowel de Elite-klasse als de damesklasse zijn er geldprijzen te winnen. Inschrijven voor deelname aan de Mountainbike 3 Day Event kost 35 florin voor volwassenen voor alle drie de dagen en 25 florin voor een of twee dagen. Kinderen betalen 20 florin. Alle deelnemers krijgen een T-shirt. Vanmiddag om half zes sluit de inschrijving. Voor meer informatie kan gebeld worden met 585-2734. Mailen kan naar tri-bikearuba@setarnet.aw.

Aantrekkelijk uit eten



ORANJESTAD — Arawak Gardens organiseert zaterdag haar maandelijkse Food & Wine Festival. Een aantal restaurants doet mee en biedt gasten aangepaste menu's. De deelnemende restaurants zijn Salt & Pepper, Tango, Burger King, Fishes & More en Casa Tua. De aanbiedingen variëren van een hoofdgerecht met drankje voor een speciale prijs, een gratis dessert of bijvoorbeeld een speciaal drieluikmenu. Pianobar Sopranos is ook van de partij en zorgt tijdens het festival voor een pianist die bezoekers muzikaal entertaint. De toegang tot het Food & Wine Festival is gratis. Arawak is het restaurantgebied tegenover de highrise hotels. Het festival start om vijf uur 's middags.

Olympische actie Digicel

ORANJESTAD — Telecomunicatiebedrijf Digicel start binnenkort een sms-actie om geld in te zamelen zodat een Arubaanse delegatie naar de Special Olympics kan gaan. Elk verstuurd sms levert 1 florin op. Digicel is al zeven jaar lang sponsor van de Special Olympics. Recente-

lijk maakte Digicel bekend dat de sponsoring ook dit jaar wordt voortgezet. De directie van de Special Olympics is daar erg blij mee, want dankzij de steun van het telecomunicatiebedrijf zijn de gehandicapte atleten in staat om aan dit internationale sportevenement deel te nemen. De voorbereidin-

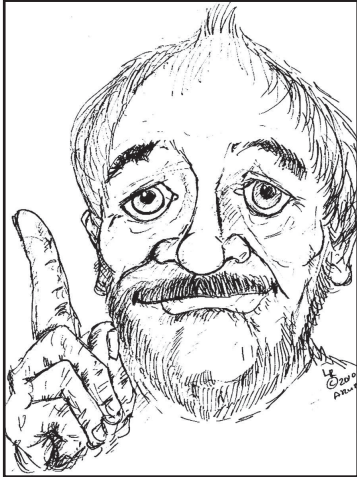
gen voor de Special Olympics zijn al gestart. Digicel moet nog bekendmaken naar welk nummer de sms-en kunnen worden gestuurd en hoeveel van de opbrengst naar het goede doel gaat. De Special Olympics zijn van 25 juni tot 4 juli in Griekenland. Onlangs maakte ook bakkerij Bright Bakery bekend dat ze

de Arubaanse Olympische delegatie financieel gaat steunen.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerlei zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'roze Amsterdam'.



Amsterdam is in zak en as, want de homo-industrie lijdt aan verslapping. Veel gays met een goedgevulde reisknip zoeken hun vertier elders. Hoe krijgen we Amsterdam weer roze? De VVD en de PvdA in de Nederlandse hoofdstad willen dat Amsterdam zijn internationaal leidende rol als Gay Capital herovert. Zij verwachten dit te bereiken door méér roze evenementen en organisaties binnen te halen. Maar willen de homo's nog wel komen? Zo, dit bericht in één van de grootste Nederlandse dagbladen geeft toch wel te denken. Of niet, want ik dacht altijd, naïef als ik ben, dat toeristen de hoofdstad bezochten voor de hoerenbuurt, rondvaarten, tulpen en kaas. Dat was tenminste in mijn tijd zo. Maar alles verandert en nu blijkt mijn Mokum ernstig verlegen te zitten om nichten en potten en die komen steeds minder, zodat het roze verbleekt. Wat ik me wel kan indenken nu je als beetje niet niet meer over straat kan omdat je dan in elkaar wordt geslagen. Gebeurde vroeger ook, maar minder en dat heette toen potenrammen. Op Aruba hebben we daar minder last van, want onze gays worden alleen maar opzichtiger zichtbaar tijdens de carnavalparades en dan gaan ze ook vol van bil. En dan hebben we nog onze Ronchi

met zijn modellenselectie op televisie, waarbij ik toch een beetje mijn bedenkingen heb als ik daar jongetjes zie staan met ontbloot bovenlijf en de broek tot aan het schaamhaar die door Ronchi en enkele van zijn medezusters uit en te na worden besproken. Maar goed, zolang het daar bij blijft vind ik het best en stralen wij door Ronchi ook een beetje roze uit, want je wil als eiland toch ook een beetje mee tellen in de gay wereld. Ooit was Amsterdam het Mekka voor gays, het epicentrum van homotoerisme. Op seksgebied kon je het zo gek niet verzinnen. Je vond in Mokum de best gesorteerde seksshops ter wereld waar alle smaken ruim voorradig bleken en ook gretig aftrek vonden. Maar toen de tweede generatie immigrantenjongeren begon te puberen, was het vrolijke vrijfeest snel voorbij en nu grijpt de homohaar opnieuw om zich heen en zelfs met grootscheepse evenementen als Gay Pride lijkt deze terugval niet te stuiten. In tegendeel, die blijkt zelfs tegen te werken, omdat daar de relnichten zich op een wel

zeer exorbitante wijze kunnen uitleven. Vooraf gegaan door Job Cohen als trotse kapitein op één van de schepen. Nog net niet in tanga, maar wel getooid in een roze sjaal. Sommige Noord-Afrikaanse jongeren lijken apert homovijandig. Achterna gezeten door enkele jouwende jonge Marokkanen sloegen de laatste homotoeristen gillend op de vlucht. Tolerant Amsterdam uit de vakantiefolder bleek op straat het tegendeel. Het nóg meer organiseren van homo-evenementen zal daar geen positieve verandering in brengen, maar de zaak alleen maar verergeren. Laat alles een tijdje rustig betijen en schaf ook die Gay Pride af. Die naar ik hoor, op 260.000 euro subsidie kan rekenen. Gebruik dat geld dan maar om dat jonge straattuig een beetje in de hand te houden. Maar de Amsterdamse gemeenteraad zit vol met wijsneuzen die alles beter weten, dus verwacht van die kant geen verstandige oplossing. De PVV van Wilders spint hier garen mee, want veel homo's rekenen op een strakkere aanpak van de gevaarlijke Marokkaanse jonkies. Maar het mes snijdt aan twee kanten, getuige de opmerking van een lezer die liet weten dat dan ook het zomercarnaval in Rotterdam met die halfrakte vrouwen die daar in mee lopen schandalig is en het hele carnaval een walgelijke hetero uitspatting. Zo mag er dus eigenlijk niets meer. Geen nicht met een touwtje in zijn bilspleet en geen bruingekeurde kanjer met glanzend blote borsten. Dus gaan we gewoon met zijn allen terug in de klederdracht van Staphorst en Vollenland.

GROOVIN' SWIFT

Starting at
AWG.26,500
(incl. bbo)

Sales open hours 8.00am – 5.30pm non stop

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9860
info@ultimatarucar.com

ULTIMATE[®] AUTOMOBILES

Proud Carnival partners
Pink 4 Life!
LE 4 LIFE

SUZUKI
Way of Life!

Emoties lopen hoog op in arbeidsconflict bij Pelican Resort

PHILIPSBURG — De emoties liepen hoog op gisteren onder de werknemers van Pelican Resort tijdens een ontmoeting met de voorzitter van de Workers Institute for Organised Labour (Wifol) TheophilusThompson. De werknemers zijn boos op de vakbondsleider omdat hij tot een akkoord is gekomen waarbij 37 van de in totaal meer dan 180 werknemers ontslagen zouden worden.

De werknemers wilden niet dat Thompson het akkoord zou ondertekenen omdat ze allemaal in vaste dienst zitten. De werknemers zijn ook boos omdat de advocaat van Wifol, Bonita Hart, heeft geadviseerd om het akkoord niet te ondertekenen. Het was de voormalige eigenaar van Pelican Resort, Pelican Resort Club Management nv, die een verzoek had ingediend voor massaontslag van de 183 werknemers nadat de gesprekken tussen het bedrijf en de vakbond die de werknemers vertegenwoordigt, in een impasse waren geraakt. De nieuwe eigenaar van het resort, Simpson Bay Owner Resort is niet verplicht om de werknemers over te nemen, maar ging buiten zijn verantwoordelijkheden om de werknemers een aanbod doen, aldus advocaat Jairo Bloem. Hij verklaarde dit gisteren



Wifol president Theophilus Thompson had het moeilijk gisteren toen hij een groep boze medewerkers te woord moest staan.

tijdens een vergadering van de Centrale Commissie van het Sintmaartense parlement die het ontslag van de werknemers op de agenda had geplaatst.

De nieuwe eigenaren waren de enige bidders tijdens een veiling om het resort over te nemen nadat financiers van de voormalige eigenaren, Quntum Investment Trust, faillissement hadden

aangevraagd doordat Pelican Resort Management nv niet aan de betalingen voldeed, zei Bloem. Pelican Resort en Wifol hadden woensdagnacht een akkoord bereikt dat inhoudt dat 145 werknemers in vaste dienst worden genomen. Wel gaat het resort verder met het ontslaan van 45 werknemers. Wifol-president Thompson heeft het akkoord woens-

dagavond ondertekend met de ceo van Royal Resorts, Richard Corso. Bij de ondertekening waren ook aanwezig vice premier Theo Heyliger (UP), minister van Economische Zaken Franklin Meyers, advocaat van Simpson Bay Resort Management Company BV, Jairo Bloem en de directeur van Simpson Bay Resort Owner Company BV, Jules James.

Behandeling Wet Volkshuisvesting BES uitgesteld

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft de behandeling van de ‘Wet Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer BES’ uitgesteld. Die stond afgelopen dinsdag op de agenda.

Tweede Kamerleden wilden dat minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner aanwezig was bij de vergadering. Tweede Kamerlid Ineke van Gent (Groen Links), die de aanwezigheid van Donner eiste, zei dat hij zaken betreffende volkshuis-

vesting in zijn portefeuille heeft. Voor haar was de aanwezigheid van staatssecretaris van Infrastructuur en Milieubeheer, Joop Astma, niet genoeg. “Donner gaat over de volkshuisvesting op Bonaire, Saba en St. Eustatius”, aldus Van Gent. Volgens haar is Donner ook verantwoordelijk voor de coördinatie. Ze zei vragen voor de minister te hebben met betrekking tot bouwregelingen, leefomstandigheden, sociale woonbouw en steun door Nederlandse woningcorporaties op de BES-eilanden.

Volgens Van Gent is het de bedoeling dat de wetgeving zorg draagt voor betere woon- en leefomstandigheden voor de bevolking op de eilanden. “De Nederlandse regering kan deze wetgeving niet zomaar administratief afhandelen, want voor ons gaat het veel verder dan een administratief item.” Van Gent werd gesteund door bijna alle fracties in de Tweede Kamer. Omdat Donner andere verplichtingen had en niet aanwezig kon zijn bij de vergadering van dinsdag, werd besloten om deze uit te stellen.

Nieuwe natuurregels Bonaire

KRALENDIJK — Verschillende regels omtrent de bescherming van dier- en plantsoorten en natuurgebieden op het land en in de zee zijn per 1 januari van kracht gegaan. De nieuwe regels voor bescherming van de natuur op Bonaire zijn in september al aangekondigd.

Omdat de regels van belang zijn voor alle inwoners en bedrijven op Bonaire, heeft de overheid speciale informatiebladen opgesteld om de wetgeving uit te leggen. Deze infobladen zijn beschikbaar in het Papiaments en Nederlands. De twee nieuwste infobladen gaan over het milieu-effect-

rapport en over de Commissie Natuurbeheer Bonaire. Hiermee is de serie van negen informatiebladen over de Eilandsverordening natuurbeheer compleet. De infobladen zijn verkrijgbaar bij Drob aan de Kaya Amsterdam 23 en bij Stinapa Bonaire.

Volgens de Commissie Natuurbeheer Bonaire is het beschermen van de natuur van belang voor de economie en toekomst van het land. “De belangrijkste pijler van onze economie is toerisme. En ons toerisme is gebaseerd op natuurbeleving.” Alle informatie staat ook op de website van de overheid: www.bonairegov.an

St. Maarten voelt weer beving

PHILIPSBURG — Het eiland St. Maarten werd donderdagavond getroffen door een aardbeving van 5.0 op de schaal van Richter. Het centrum van de beving was dicht bij het eiland Montserrat op een diepte van 166,9 kilometer en ongeveer 30 kilometer ten zuidwesten van Oranjestad, de hoofdstad van St. Eustatius, aldus de US Geological Survey. De beving, die om 11.37 uur plaatsvond, duurde enkele seconden en was duidelijk voelbaar. De beving werd beschouwd als ‘gematigd’, een vorm die ‘lichte schade’ zou kunnen veroorzaken.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORSOL
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Uitsluiting kiesrecht voor Eerste Kamer is onrechtmatig

Opinie

Door prof. mr. D.J. Elzinga en dr. H.G. Hoogers

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft op 10 januari jongstleden een belangrijke uitspraak gedaan over de deelname van niet-Nederlanders aan de verkiezing van de leden van de Eilandsraden van Bonaire, St. Eustatius en Saba. In Nederland mogen niet-Nederlanders onder bepaalde voorwaarden meedoen aan de verkiezing van de gemeenteraden. In de speciale regeling in de Kieswet voor de BES-eilanden is die deelname echter uitgesloten voor niet-Nederlanders. Een inwoner van Bonaire, die niet de Nederlandse nationaliteit heeft, eiste dat kiesrecht op vanwege de werking van het gelijkheidsbeginsel. Het Gemeenschappelijk Hof heeft uitgesproken dat in dit geval het gelijkheidsbeginsel, zoals dat in een aantal internationale verdragen is vastgelegd, inderdaad is geschonden. Een en ander betekent dat het Bestuurscollege van Bonaire deze niet-Nederlander, maar ook anderen, alsnog als kiezers moet registreren, waardoor ze het recht krijgen op 2 maart aan de verkiezingen voor de Eilandsraad mee te doen, en hetzelfde geldt natuurlijk voor de Bestuurscolleges van St. Eustatius en Saba. Deze uitspraak zal wellicht voor ‘Den Haag’ een onaangename verrassing zijn, maar men had beter kunnen en moeten weten. Tijdens de hele operatie die ertoe geleid heeft dat de BES-eilanden deel van Nederland geworden zijn, is ervoor gekozen om op een aantal belangrijke gebieden regels in te voeren of te handhaven, die fors verschillen van wat in (Europees) Nederland geldt. In het Statuut is ook een bepaling opgenomen die dat mogelijk maakt. Op zichzelf genomen is een dergelijke bepaling ook goed te verdedigen, gezien het feit dat de drie eilanden op veel terreinen natuurlijk sterk verschillen van (de rest van) Nederland. Maar bij dit alles is steeds met nadruk betoogd dat van internationale verdragen en van de Grondwet zelf niet afgeweken zou kunnen of moeten worden – en de betreffende bepaling

in het Statuut staat dat dan ook niet toe. Dat betekent dus ook dat het gelijkheidsbeginsel uit artikel 1 van de Grondwet en uit een aantal internationale verdragen óók volgens de regering en de Staten-Generaal onverkort geldt voor de inwoners van de drie nieuwe Caribische delen van Nederland. Dat betekent op zijn beurt weer dat uit kracht van de Grondwet en internationale verdragen gelijke gevallen altijd gelijk behandeld zullen moeten worden. Van verschillende kanten is er de afgelopen jaren op gewezen dat het pakket wetgeving voor de BES-eilanden juist op dit punt risico’s loopt: er is op grote schaal regelgeving ingevoerd waarvoor niet-Nederlanders tussen de BES-eilanden en de rest van Nederland worden gecreëerd of gehandhaafd, zonder dat de mogelijkheid gepan is om daarbij van de Grondwet af te wijken. En dat had best gekund: Frankrijk heeft in zijn Grondwet een speciale bepaling opgenomen, waarin keurig is vastgelegd om welke redenen en in welke gevallen van de Grondwet mag worden afgeweken ten behoeve van de gebieden overzee. Ook de EU-verdragen bevatten een dergelijke mogelijk-

heid. Opeenvolgende kabinetten in Nederland hielden de laatste jaren echter star vast aan de gedachte dat dat voor de BES-eilanden niet hoefde, omdat er niet van de Grondwet en internationale verdragen zou worden afgeweken. Nu heeft het Gemeenschappelijk Hof van Justitie de zwakheid van dit betoog aangetoond. En dit is wellicht nog maar het begin. Want als het strijdig is met het gelijkheidsbeginsel dat niet-Nederlanders de Eilandsraden niet mogen kiezen, hoeveel te meer is het dan niet in strijd met het gelijkheidsbeginsel dat Nederlanders in de BES-eilanden straks uitgesloten zijn van het (indirect) kiesrecht voor de Eerste Kamer? Het gelijkheidsbeginsel, maar ook andere bepalingen in de Grondwet en in internationale verdragen, brengt vanzelfsprekend met zich mee dat de inwoners van de BES-eilanden het recht moeten hebben om direct of indirect hun stem uit te brengen bij de verkiezingen van de Eerste en de Tweede Kamer. Die Kamers nemen immers de komende jaren, samen met de Nederlandse regering, tal van beslissingen die vergaande gevolgen hebben voor de BES-bur-

gers. In de huidige regeling is echter uitgesloten dat de BES-burgers dit jaar indirect een stem kunnen uitbrengen voor de Eerste Kamerverkiezing. Eerder was erin voorzien dat de Eilandsraden mee zouden doen aan de Eerste Kamerverkiezingen. Het voorstel daartoe is (ironisch genoeg) door de regering weer ingetrokken, omdat een meerderheid van de Tweede Kamer van mening was dat deelname door de drie Eilandsraden aan de verkiezing voor de Eerste Kamer van de Grondwet afweek – en overigens op goede gronden. De regering heeft vervolgens toegezegd dat eerst de Grondwet gewijzigd moet worden voordat de Eilandsraden aan de Eerste Kamerverkiezingen deel kunnen nemen. Het resultaat daarvan is echter evenzeer in flagrante strijd met de Grondwet en met diverse bepalingen uit internationale verdragen. De veel te lang volgehouden keuze om geen mogelijkheid in het leven te roepen om van de Grondwet af te wijken in de regelingen voor de BES-eilanden wrekt zich hier: de Eilandsraden kiesrecht voor de Eerste Kamer te verlenen is in strijd met de Grondwet, het niet doen eveneens. De uitspraak van 10 janu-

ari jongstleden opent echter perspectieven voor de inwoners van de BES-eilanden om het kiesrecht voor de Eerste Kamer van hun Eilandsraden voor de rechter af te dwingen. Wij begrijpen best dat de belangstelling van de gemiddelde inwoner van Bonaire, St. Eustatius en Saba voor de verkiezingen van de Eilandsraad natuurlijk vele malen groter is dan voor de Eerste Kamer. Toch gaat het hier om een uiterst belangrijke en principiële kwestie. Het zou dan ook zeer gewenst zijn dat een burger van Bonaire of een van de andere eilanden vanwege de Eerste Kamer naar de rechter zou stappen. Door zo te handelen als zij gehan-

deld heeft, heeft de Staat der Nederlanden een onrechtmatige daad begaan jegens de burgers van de BES-eilanden. Nu het Gemeenschappelijk Hof van Justitie zich zo duidelijk heeft uitgelaten over de onrechtmatigheid van de uitsluiting van niet-Nederlanders voor de verkiezing van de Eilandsraad, kan de rechter bij deze uitsluiting voor de Eerste Kamerverkiezing immers vrijwel niet tot een ander oordeel komen. Is de Grondwet eenmaal aangepast, dan zal deze onrechtmatigheid natuurlijk opgeheven worden: maar gezien het tempo waarin grondwetsherzieningen doorgevoerd plegen te worden, betekent dat

dat de Eerste Kamer die in mei dit jaar gekozen wordt, maar misschien ook nog wel de Eerste Kamer die in mei 2015 gekozen gaat worden, niet mede gekozen gaat worden door de drie Eilandsraden. En deze ongerechtvaardigde ongelijke behandeling is te principiële om haar tot – wie weet – 2019 te laten voortbestaan.

D.J. Elzinga is hoogleraar staatsrecht aan de Universiteit van Aruba; H.G. Hoogers is docent Europees constitutioneel recht aan diezelfde instelling. Beiden zijn tevens verbonden aan de vakgroep staatsrecht en internationaal recht van de Rijksuniversiteit Groningen.

Advertentie Curaçao

Open House

ZATERDAG 22 FEBRUARI OPEN HOUSE TE DAMASCO K-15 (Caracasbaaiweg) VAN 4 P.M. TOT 6 P.M.

Curacao Estates Realty

Prachtige turn-key woning (oplevering eind februari) met 3 slaapkamers, 2 badkamers, moderne open keuken, porche en wasruimte. Bebouwde oppervlakte c.a. 140m2, eigendoms grond c.a. 480 m2.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met 5103446

PAVE & SAVE! WITH UNIPA PAVERS

Holcim pavers

Pool deck - Driveway - Landscaping - Patio

Unipa Pavers is the only authorized dealer for all Holcim pavers in the regions Bonaire, Curaçao and Aruba.

Pavers 20.5 x 10.5 x 6 gray	US\$ 33.50 p/m2
Pavers 20.5 x 10.5 x 6 red	US\$ 34.50 p/m2
Pavers 20.5 x 10.5 x 6 black	US\$ 35.00 p/m2

Only for Bonaire, inclusive delivery.

For more information go to www.unipa-aruba.com
Contact us at info@unipa-aruba.com
Or call +297 587 0040 or 734 6056

Unipa

Your rock solid partner

Van Rompuy verwelkomt bijdrage politiemissie

DEN HAAG — De president van de Europese Unie, Herman Van Rompuy, is verheugd over het plan van het Nederlandse kabinet om bij te dragen aan de Europese politiemissie (Eupol) in Afghanistan. Van Rompuy zei dat gisteren na zijn eerste bezoek aan premier Mark Rutte in het Catshuis in Den Haag.

Volgens de Belg is de beoogde missie cruciaal voor de opbouw van de Afghaanse politie en van de rechtsstaat. Het moet er uiteindelijk toe leiden dat de verantwoordelijkheid voor de veiligheid in het land wordt overgedragen aan de Afghanen zelf, aldus Van Rompuy. “De Eupol en de NAVO werken hand in hand bij de opbouw van de trainingsmissie. De EU doet meer het kader, de NAVO de gewone politiemensen”, zei hij. In de ogen van Van Rompuy kan de Unie niet zonder de NAVO en de NAVO niet zonder de Unie. Van de 545 man die het kabinet naar het noorden van Afghanistan wil sturen, zullen er 45 meedoen aan Eupol. De rest gaat

onder de NAVO-vlag aan de slag. De Tweede Kamer moet nog een besluit nemen over de missie. Vorig jaar bleek uit via WikiLeaks uitgelekte documenten dat Van Rompuy zou vinden dat Europa geen vertrouwen meer heeft in Afghanistan. Ook zou hij in een gesprek met de Amerikaanse ambassadeur in België hebben gezegd dat de Europese landen alleen uit respect voor de Verenigde Staten nog actief zijn in Afghanistan. De Tweede Kamer vroeg daarop om opheldering. Van Rompuy wilde niet zeggen wat er precies is besproken. Wel wees hij erop dat het gesprek met de ambassadeur heeft plaatsgevonden nadat hij ontslag had geno-



De president van de Europese Unie, Herman Van Rompuy (r), ontmoette gisteren premier Mark Rutte in Den Haag.

men als premier van België en voordat hij voorzitter van de Europese raad werd. In die periode is volgens Van Rompuy ook veel veranderd in de strategie voor Afghanistan. Die is nu gericht op een overgangsfase om de Afghanen verantwoordelijk te maken voor hun eigen toekomst.

De politietrainingsmissie past ‘volledig’ in die strategie, aldus Van Rompuy. Het opleiden van politiemensen is volgens hem ‘absoluut noodzakelijk’ om veiligheid te kunnen bieden, die nodig is voor de ontwikkeling van de Afghanen en voor de toekomst van het land in het algemeen.

Tweemaal zoveel megastallen sinds 2005

AMSTERDAM — Het aantal megastallen in Nederland is sinds 2005 meer dan verdubbeld. Er zijn op dit moment 242 ‘veefabrieken’ met koeien en varkens, tegenover 95 vijf jaar geleden. Dat heeft Milieudefensie vandaag laten weten.

De organisatie heeft dat berekend op basis van de definitie voor megastallen van Alterra, het kennisinstituut van de Universiteit Wageningen. De gegevens zijn afkomstig van Alterra en het Bestand Veehouderij Bedrijven. In meer dan de helft van de zeer grote veehouderijen zijn koeien ondergebracht (140). In de 95 megastallen van vijf jaar geleden waren de verhoudingen anders. Toen leefden in 64 veefabrieken varkens en in 31 koeien. Het merendeel van de megastallen staat in de provincies Noord-Brabant, Overijssel, Limburg en Gel-

derland. De enorme stallen zijn niet alleen een aantasting van het welzijn van de dieren, maar zorgen ook voor grote milieuoverlast door mest. De gezondheid van omwonenden loopt gevaar door de uitstoot van fijnstof en door ziektekiemen, stelt Milieudefensie. Vorig jaar overleed een vrouw door besmetting met de resistente ESBL-bacterie. Deze is ongevoelig voor de meeste in Nederland gebruikte antibiotica. De veefabrieken zijn een gevolg van schaalvergroting. Vorig jaar telde Nederland ruim 50.000 veehouderijen, tegen ruim 78.000 tien jaar geleden. Daardoor worden per bedrijf steeds meer dieren gehouden. Per jaar

worden in Nederland ongeveer 450 miljoen dieren geslacht, bijna 27 dieren per inwoner. Nederland is een van de meest ‘veedichte’ landen ter wereld.

De opkomst van de megastallen zorgt voor veel maatschappelijke beroering. Afgelopen voorjaar tekenden honderden hoogleraren en andere wetenschappers een manifest om de intensieve veehouderij om te vormen tot een dier-, mens- en milieuvriendelijke sector. In Overijssel, Gelderland, Limburg, Noord-Holland, Noord-Brabant en Utrecht tekenden bijna 100.000 mensen provinciale burgerinitiatieven tegen megastallen.

Hersenen militairen reageren op dreiging

NIJMEGEN — De centra voor angst en waakzaamheid in de hersenen van militairen, die zijn uitgezonden naar Afghanistan, hebben zich aangepast aan de mate waarin de soldaten tijdens hun uitzending dreiging hebben ervaren. Dat bewijst dat het brein verandert onder invloed van voortdurende stress.

Of militairen die veel stress ondervonden ook een hoger risico lopen op een post-traumatische stress-stoornis (PTSS), is onderwerp van vervolgonderzoek. Het brein van 36 militairen, die tussen 2008 en 2010 naar Afghanistan zijn gestuurd, is onderzocht door het Donders Institute for Brain, Cognition and Behaviour van de Radboud Universiteit in Nijmegen. Het onderzoek maakt deel uit van een langlopend project in samenwerking met de Universiteit Utrecht en het onderzoekscentrum van de militaire geestelijke ge-

zondheidszorg. De hersenactiviteit van de betrokken militairen is zowel voor als na de uitzending gemeten. De gegevens zijn vergeleken met de hersenactiviteit van eenzelfde groep militairen die ook gevechtstraining kreeg, maar in Nederland bleef. In de amygdala en de insula (de angst- en waakzaamheidscentra) van het uitgezonden legerpersoneel was een verandering zichtbaar, die zeker twee maanden bleef bestaan. “Voor het eerst is nu vastgesteld dat een dergelijke verandering echt is toe te schrijven aan oorlogservaringen. Daarbij was de mate waarin een militair dreiging ondervond, bepalender dan een feitelijke gebeurtenis”, aldus onderzoeker Guido van Wingen. De onderzochte groep kreeg na thuiskomst geen last van PTSS, maar was wel veranderd. Hoe lang de veranderingen in het brein blijven bestaan en wat dat voor gevolgen heeft, wordt nader onderzocht.

Protest op Malieveld tegen bezuinigingen onderwijs

DEN HAAG — Het Malieveld in Den Haag stroomde vandaag vol met studenten, die protesteerden tegen de kabinetsbezuinigingen. De demonstratie trok duizenden studenten naar de Hofstad. Hoogleraren zetten hun protest in Den Haag kracht bij met een mars.

Vele tientallen agenten, onder wie politie te paard en de mobiele eenheid, hielden onder meer het Binnenhof, het Malieveld en het station Hollands Spoor in de gaten. Studenten droegen spandoeken met leuzen als ‘Mooi Schwalbe, Halbe’ en wensden staatssecretaris Halbe Zijlstra (Onderwijs), die vandaag jarig is, een mooie verjaardag toe. Op het Malieveld spraken onder meer D66-fractieleider Alexander Pechtold en voorzitter Guy Hendriks van het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO). Ook SP-leider Emile Roemer mocht onverwacht zijn zegje doen. Er was voor de fractieleider in eerste instantie geen spreektijd ingeruimd door de organisatie. Zijn spreektijd ging af van die van PvdA-voorman Job Cohen. Professoren uit het hele land liepen vandaag in Den Haag mee in een protestmars tegen de kabinetsbezuinigingen, die op het Plein begon. Aan dat zogenoemde cortège



Duizenden studenten en hoogleraren protesteerden vandaag op het Malieveld in Den Haag tegen kabinetsbezuinigingen op het onderwijs.

deden honderden hoogleraren in toga mee. De stoet hoogleraren liep naar het Spui, waar ze onder luid applaus van het aanwezige publiek een zaal binnengingen

om een bijzondere academische zitting bij te wonen. Volgens de vereniging van universiteiten VSNU waren daar meer dan duizend professoren bij aanwezig.

Politiek Rotterdam verdeeld over acties ov

ROTTERDAM — De Rotterdamse politiek heeft verdeeld gereageerd op de voorgenomen stakingen in het openbaar vervoer van onder meer vervoersbedrijf RET. Partijen als het CDA, VVD en Leefbaar Rotterdam zien geen heil in de stakingen die op 14, 15 en 16 februari staan gepland. D66 en de SP zijn daarentegen niet pertinent tegen staken als middel. Medewerkers van de openbaar vervoerbedrijven in Amsterdam, Den Haag en Rotterdam gaan half februari actievoeren tegen de kabinetsplannen met het open-

baar vervoer. In het regeerakkoord staat dat de drie grote steden het openbaar vervoer per 2012 openbaar moeten aanbesteden. Nu mogen zij dat nog onderhands gunnen. De maatregel moet 120 miljoen euro opleveren. Het CDA noemt de acties ‘voorbarig’ en ‘slecht voor de reizigers’. De VVD heeft ‘weinig begrip’ voor de stakingen en vindt dat de RET gewoon moet laten zien dat ze ‘de beste’ is, ook bij het bod voor de aanbesteding. Leefbaar Rotterdam is er eveneens geen voorstander van om ‘de reizigers de dupe te laten worden’

van het voorgenomen besluit. De SP is voornemens niet alleen de acties actief te steunen. De partij kondigde aan een week voorafgaand aan de staking zelf actie te voeren om de reizigers alvast te informeren en uit te leggen waarom acties noodzakelijk zijn. De PvdA in Rotterdam heeft begrip voor de actie, maar vindt niet dat de gemeente daar als eigenaar steun aan moet verlenen. D66 vindt het plan vanuit het kabinet ‘niet handig’. Als actievoeren daardoor de manier is om dat duidelijk te maken, staat de partij daar positief tegenover.

Ledental politieke partijen licht gestegen

GRONINGEN — Het gezamenlijke ledental van de Nederlandse politieke partijen is afgelopen jaar met 3,9 procent gestegen. Het ledental ligt daarmee weer op het niveau van midden jaren negentig. Dat blijkt uit het jaarlijkse overzicht van het Documentatiecentrum Nederlandse Politieke Partijen van de

Rijksuniversiteit Groningen. Het totale ledental steeg van 307.502 naar 319.552. De stijging is volgens het documentatiecentrum deels te verklaren door de verkiezingen van vorig jaar juni. Ook in eerdere verkiezingsjaren steeg het aantal mensen dat lid is van een politieke partij. De grootste stijgers zijn GroenLinks, dat er netto

6.157 leden bij kreeg, een stijging van 28,9 procent, en D66 dat er 3.092 leden bij kreeg, een stijging van 16,7 procent. Ook de Partij voor de Dieren en de VVD stegen flink. Het CDA en de ChristenUnie verloren per saldo leden, beide partijen doen het nu met 2,5 procent minder leden. Het CDA is met 65.905 nog altijd wel de grootste ledenpartij.

‘Grote bendes achter diefstal dure auto’s’

RIJSWIJK — Dure auto's worden in Nederland veelal door georganiseerde bendes gestolen. Zij laden de wagens simpelweg op een container om ze vervolgens te verschepen. Dat zegt autofabrikant BMW Nederland in reactie op cijfers, die Stichting Aanpak Voertuigcriminaliteit (AVc) vandaag bekendmaakte.

Daaruit blijkt dat vooral auto's van dure merken als Audi, BMW en Mercedes populair zijn onder auto-dieven. De kans dat deze bolides worden ontvreemd, is twee keer zo hoog als het landelijk gemiddelde. Het gaat dan vooral om de

types Audi A6 en A3, de BMW 5-serie, Volkswagen Touran en Mercedes C-klasse auto's. Volgens BMW Nederland zijn auto's van Duitse makelij van oudsher gewild onder de autocriminelen. “Het zijn nu eenmaal mooie wagens.” Aan de beveiliging van BMW ligt het in ieder geval niet. “Dit soort duurdere auto's heeft tegenwoordig altijd een alarm- en volgsysteem. De geleendheidsdief die ruitjes intikt, haakt bij dit soort geavanceerde systemen af.” Maar voor de georganiseerde autodieven is dit geen probleem. Zij laden de auto's met beveiliging en al op de zeecontainer. “Daar is niks tegen te beginnen als fabrikant.”

www.pwc.com/dutch-caribbean

Fiscale wettenbundel 2011

pwc

Voor bestelling:
Shanine Oduber
T: +297 522 1647
E: shanine.ioduber@an.pwc.com
Geraldine Nadall
T: +297 522 1641
E: geraldine.nadall@an.pwc.com

De PwC fiscale wettenbundel 2011 is nu gereed.

Onmisbaar voor ondernemers, professionals en studenten en in een handig pocketformaat. Alle relevante belastingwetten van Aruba, Sint Maarten en Curaçao zijn opgenomen, inclusief de belangrijkste uitvoeringsbesluiten en aanverwante regelgeving naar de stand van zaken per 1 januari 2011. Nieuw in deze editie is de BES-wetgeving, met de daarop betrekking hebbende uitvoeringsregelingen. Ook wetgeving die reeds aangenomen is, maar gedurende het jaar in werking zal treden, is opgenomen.

De bundel kost fl. 35. Voor relaties van PwC is een gratis exemplaar beschikbaar.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
☎ 583-8383

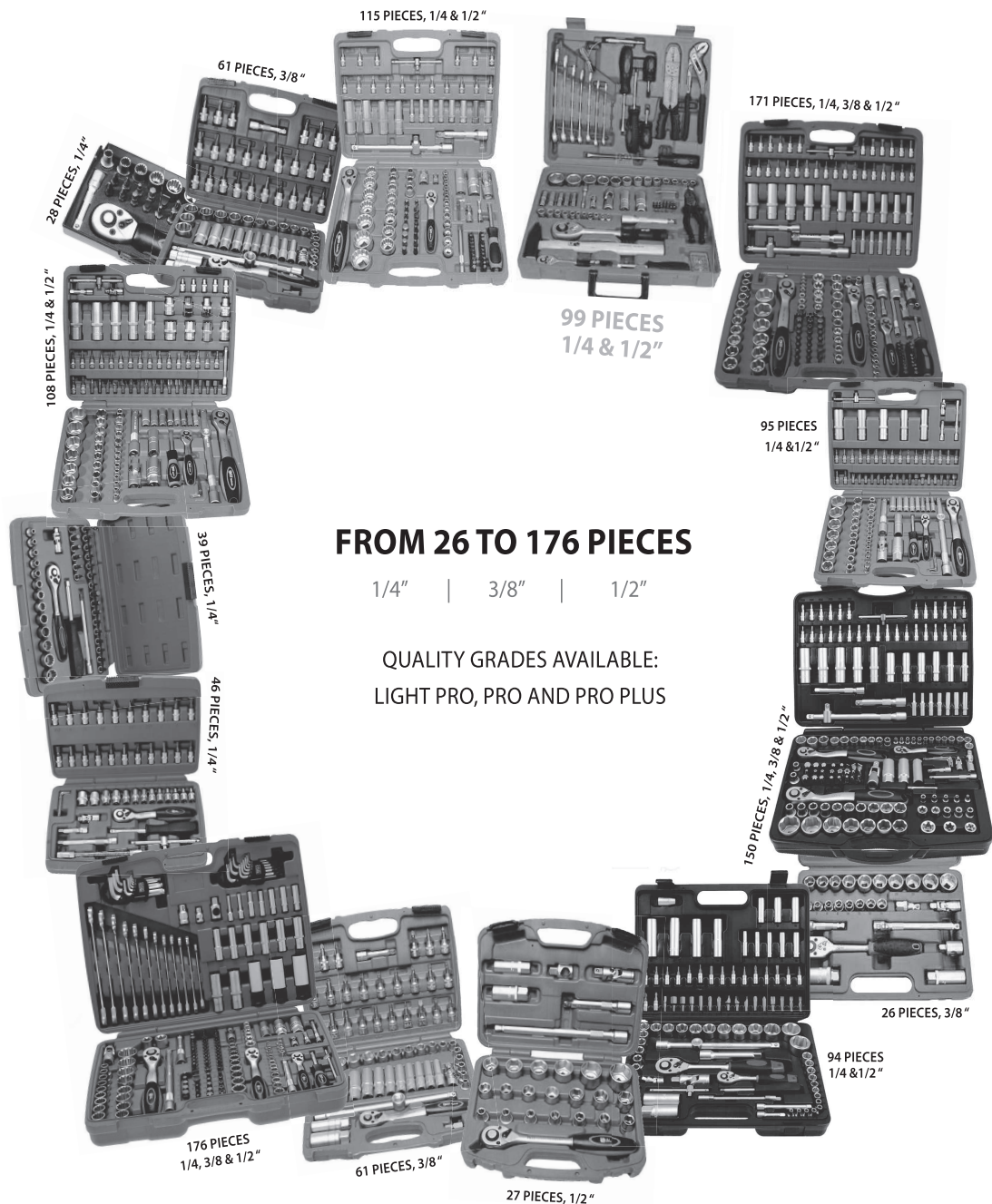
Visit
our website



**Help Aruba's
Voedselbank met
een donatie of
als vrijwilliger.**

Kijk op fpncaruba.com.

BGS SOCKET & TOOL SETS



FROM 26 TO 176 PIECES

1/4" | 3/8" | 1/2"

QUALITY GRADES AVAILABLE:
LIGHT PRO, PRO AND PRO PLUS

**CARIBBEAN
FASTENERS**

ARUBA 582 8449	CURACAO 737 6288	ST MAARTEN 544 4760
BONAIRE 717 5560	CURACAO 767 6388	TRINIDAD 679 5334



RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met TIO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag w/d maand 12:00-14:00



Namens onze klant, een
gerenomeerd bouwbedrijf,
roepen wij kandidaten op
voor de functie van:



Projectleider

**Als projectleider moet u zelfstandig middelgrote tot grote bouwprojecten
kunnen aansturen naar tijdige en kwalitatieve resultaten.**

De juiste kandidaat heeft de volgende kwalificaties:

- HBO werk en denkniveau
- Bouwkundige opleiding
- Minimaal 3-5 jaar ervaring uitvoering/projectleiding
- Een uitstekend communicatie effectiviteit in lokale Arubaanse bouwpraktijk.
- Ervaring met grote geautomatiseerde bouwadministratie
- Bewezen organisatie, coördinatie, leiderschap en doorzettingsvermogen.

Geboden wordt:

Een afhankelijk opleiding en ervaring, adequate salariering met goede secundaire
arbeidsvoorwaarden en verdere carrière mogelijkheden.

Sollicitaties:

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitatie met volledige curriculum binnen
twee weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan of kunnen zich
wenden voor meer informatie tot:

**International Business Services
T.a.v.: Jaap Beaujon
Werving- en Selectieconsulent
Ierlandstraat 24
Oranjestad, Aruba
Tel.#: 582 3035 / Fax.# 582 1980
E-mail: ibsaruba@setarnet.aw**

Kandidaten van Arubaans afkomst genieten de voorkeur.
Een geschiktheidsassesssement alsmede een medische keuring
kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Betico Dag Viering

22 en 23 januari 2011

Lokale planten tegen speciale prijzen

Garden Cafe met lekkere Arubaanse snackjes

Grupo Di Betico

Zaterdag, 22 januari | 11am-1pm

GRATIS Workshops

"Tratamento y prevencion di malayerba" voor volwassenen
Diasabra, 22 januari | 1:30-3:00pm | Aula

"Matanan local y nan caracteristicanan" voor kinderen van 4-12 jaar
Op 22 en 23 januari | Kwekerij
zaterdag: 1:30-3:00pm | zondag: 12:00-1:30pm

Inschrijving bij de winkel of via facebook of e: fantastic.gardens.aruba@gmail.com

DJ Alvin

Zondag, 23 januari | 11am-1pm

Aruba



**Celebrated By
Fantastic
Gardens**
PERFECT LANDSCAPING



Pizza Hut

JANUARY 25TH, 2011

Dia di Betico



OPENING HOURS

Sasakí
OPEN FROM 2 PM - 10 PM

Piedra Plat
OPEN FROM 4 PM - 10 PM

Royal Plaza
CLOSED

**Enjoy
Betico Croes Day!**



‘Nu echt goed aanpakken voordat het te laat is’

150 harpoenen in strijd tegen koraalduivel

WILLEMSTAD — Minister van Gezondheid, Milieu en Natuur, Jacinta Constanacia, heeft tijdens de wekelijkse persconferentie van de Ministerraad aangekondigd, dat er 150 speciale harpoenen aangeschaft zullen worden ter bestrijding van de ongewenste vissoort de koraalduivel. De bestrijding zal gecoördineerd worden door Faisel Dilrosun van de Dienst Landbouw, Vee- en Visserij (LNV) en Carmabi.

Wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij, laat weten dat voor de ELF - E-eliminate L-lion F-fish – apparaten is gekozen, omdat ze succesvol zijn ingezet op Bonaire en omdat het niet om een echte harpoen gaat. “Het moet natuurlijk niet zo zijn dat mensen nu weer denken: we mogen weer harpoenen vissen. De vrijwilligers die een ELF krijgen zullen daar een ontheffing voor krijgen en het zal ook duidelijk geregistreerd worden. Ik denk dat we zo door de 150 apparaten heen zijn als we alle duikscholen en duikverenigingen en clubs hebben benaderd”, aldus Vermeij. De ELF blijkt een van de meest effectieve apparaten, die op de markt beschikbaar zijn ter bestrijding van de koraalduivel. In ingeklapte vorm is het een staaf met een uitklapmechanisme dat, wanneer de duiker op veilige afstand is, de vis kan vangen doordat er drie staven – in trechtervorm – naar buiten klappen. Het grote voordeel ten opzichte van harpoenen is dat het apparaat het rif niet be-



Foto: Reefprotection

De koraalduivel kan met de ELF effectiever worden bestreden. Op de afbeelding is te zien hoe de vis gevangen zit tussen drie - in trechtervorm - uitstekende pinnen.

schadigt, omdat er niets wordt ‘uitgeschoten’. De koraalduivel kan bij provocatie agressief reageren en moet dan ook voorzichtig worden benaderd. De kans om geprikt te worden door de koraalduivel is bij deze methode ook kleiner, waardoor de veiligheid groter is. De verslagen van duikers omtrent het gebruik kenmerken zich door een plezierige beleving van de jacht op de vissoort en het vervolgens verorberen van de vangst. “Bij de selectie van de vrijwilligers zullen wij samen met LNV uitkijken naar serieuze en gemotiveerde mensen, die niet op korte termijn van het eiland vertrekken of de jacht zullen staken. Er staat letterlijk een ramp te gebeuren! We moeten het nu echt goed en consequent aanpakken voordat het te laat is”, aldus Vermeij. Hij laat verder weten dat met de mi-

nister is besproken om een twee-sporentraject uit te zetten, waarbij de jacht op de vissoort gecoördineerd zal plaatsvinden en waarbij er zones zullen worden ingevoerd waar visvangst aan banden wordt gelegd.

Met de ‘no-fishing zones’ hoopt men de populatie van groupers te verhogen, die zich onder andere ook met de koraalduivel voeden. De grouper is voor de commerciële visvangst zeer aantrekkelijk vanwege zijn lekkere vlees en wordt daarom zwaar overbevist. De koraalduivel is geen match voor een oudere grouper, maar het probleem is dat ze met een lengte van 30 centimeter de onvolgroeide groupers wel aankunnen. De koraalduivel kan vissen opeten die ongeveer net zo groot zijn als zichzelf. Ze blijken alles te eten wat voorbij komt. Ze hebben, behalve de grouper, geen natuurlijke vijanden en gedijen uitstekend in de lokale wateren.

Sinds oktober 2009
Overdag verschuilt de gewone koraalduivel zich in spleten, onder rotsen of bij koraalformaties. De koraalduivel werd op Curaçao in oktober 2009 voor het eerst waargenomen. Carmabi liet vorig jaar nog weten dat uit de secties op de vissoort inderdaad is gebleken dat ze zich tegoe doen aan jonge groupers en papegaaivissen. Papegaaivissen zijn belangrijk voor het behoud van koraalbestanden en zijn tevens aantrekkelijk voor de commerciële visvangst. De kwalijke vissoort kan niet zomaar uitgeroeid worden, maar kan door actieve jacht slechts ingeperkt worden. “Net zoals we bijvoorbeeld de grote grouper door overdreven visvangst hier hebben uitgeroeid, kunnen we deze methode ter inperking toepassen op de koraalduivel”, aldus Vermeij.



What's happening on Curaçao?
For daily news and general info,
visit our English website at
www.amigoe.com/english

Curoil boekt 3,5 miljoen gulden verlies in 2010

WILLEMSTAD — Na twee vette jaren blijkt 2010 een mager jaar te zijn geweest voor Curoil. Het bedrijf verwacht voor 2010 een verlies van 3,5 miljoen gulden. Dat komt doordat in de afgelopen zestien maanden de brandstofprijzen bijna niet zijn aangepast aan de stijgende olieprijs op de wereldmarkt. Het bedrijf heeft het prijsverschil moeten voorfinancieren.

Daar komt bij dat de grootste leverancier, het Venezolaanse oliestaatsbedrijf PDVSA, eenzijdig de inkoopprijs voor petroleumproducten heeft verhoogd. Curoil kon deze prijsverhoging niet doorberekenen aan de klant. De macht van de energieleverancier is beperkt. Het is de regering die zijn zegen moet geven om de tarieven aan te passen.

Het bevriezen van de brandstofprijzen is tegen de afspraken in. In 2008 besloot het Bestuurcollege om maandelijks de brandstofprijzen aan de fluctuerende olieprijs op de wereldmarkt aan te passen. In 2010 heeft Curoil slechts een keer de brandstofprijzen gewijzigd. Automobisten betaalden toen 40 procent meer voor brandstof aan de pomp.

Doordat het bedrijf de gestegen kosten niet aan de lokale consument heeft kunnen doorberekenen, heeft Curoil alle leveringen op de lokale markt moeten voorfinancieren. Inclusief aan nutsbedrijf Aquallectra. Tot aan 2008 is dit bedrag opgelopen tot 87 miljoen gulden, waarvan 44 miljoen gulden ten gunste van Aquallectra. In de periode 2009-2010 is daar nog 30 miljoen gulden bovenop gekomen. In totaal is het be-



Foto: Edeel Samba

Energiebedrijf Curoil heeft gisteren een presentatie gegeven over de bedrijfsprestaties in 2010. De perspresentatie heeft plaatsgevonden in het Marriott Hotel. Op de foto uiterst rechts Curoil-directeur Gensley Cappela.

drag opgelopen tot 117 miljoen gulden. De prijs van brandstof is opgebouwd uit verschillende vaste componenten, zoals accijns, correctiefactor, marge pomphouder en marge Curoil. Het maakt niet uit welke prijs aan de pomp wordt betaald, de marge voor Curoil is altijd 9 cent. Dat noemen ze dan geen winst, maar de ruimte waaruit alle kosten vanaf de raffinaderij tot en met het eindpunt (pompstation) betaald worden. Daaronder vallen reclamekosten, distributiekosten, maar ook personeel. De divisie Curgas levert bijvoorbeeld niets op. Curgas heeft geen winstmarge in de prijs berekend. Het bedrijf subsidieert als het ware gas voor huishoudelijk gebruik. De afgelopen vijf jaar is het gesubsidieerde bedrag opgelopen tot 17 miljoen gulden. Dit bedrag ziet Curoil nooit meer terug. Als gevolg van het verwachte verlies van 3,5 miljoen gulden heeft Curoil een verzoek ingediend om de afdracht van omzetbelasting en ac-

cijs van 2010 uit te stellen. Het kabinet Schotte heeft nog geen duimbreedte toegegeven. Wel heeft het kabinet met het idee geflirt om de accijzen te verlagen. Hierdoor voelt de consument de prijsstijging niet in zijn zak. Op dit moment liggen er nog geen concrete plannen op tafel. Het slechte boekingsjaar legt druk op de dagelijkse operatie van Curoil. Volgens het bedrijf moeten een paar geplande investeringen nu tijdelijk worden opgeschoven.

Voor 2011 zat het bedrijf boordevel plannen, zoals ook de nieuwe leuze aangeeft: ‘full of energy enabling communities to move’. Het bedrijf zet zich neer als de dynamo in de samenleving. Curoil is niet alleen verantwoordelijk voor de opslag en distributie van petroleumproducten. Het bedrijf stimuleert beweging in de samenleving en verbindt het eiland met het Caribische gebied en de rest van de wereld. Om zich staande te houden wil het bedrijf drie opslag-

tanks bouwen bij Motet voor stookolie, dieselolie, brandstof voor straalmotors en autobenzine. Met de komst van de drie tanks is Curoil minder afhankelijk van de olieraaffinaderij. Vorig jaar hebben arbeiders bij de olieraaffinaderij Curoil tweemaal de toegang ontzegd. Het bedrijf kon de pomphouders niet bevoorraden waardoor brandstof schaars werd. Ook door het uitvallen van de BOO-energiecentrale kwam de productie bij de raffinaderij stil te liggen. Curoil moest naar het buitenland uitwijken voor de import van brandstof. Hoe losser de banden met de olieraaffinaderij worden hoe beter de bedrijfscontinuïteit van Curoil verzekerd is. Volgens internationale regelgeving is Curoil verplicht om genoeg brandstofvoorraad in huis te hebben voor drie maanden.

Internationale markt
De lokale markt is geen vetpot. Slechts 1 procent van de totale omzet is afkomstig van de lokale markt. Het merendeel van de omzet wordt opgebracht door het bunkeren van schepen en de luchtvaart. Daardoor is het bedrijf in staat om de lokale brandstofprijzen voor te financieren en te subsidiëren. Voor dit jaar acht Curoil het noodzakelijk om de internationale activiteiten uit te breiden. Het energiebedrijf gaat zich dit jaar agressief op de internationale markt positioneren. Het verlies van 3,5 miljoen van 2010 is door de internationale activiteiten zelfs lager uitgevallen dan verwacht.

In 2008 behaalde Curoil een winst van 24 miljoen gulden. Het jaar daarop bleek nog vruchtbaarder te zijn. Curoil boekte toen een winst van 29 miljoen gulden.

Officiële lancering van beurs

DAE laat zich op DCSX noteren



Foto: Ken Wong

Genodigden die aanwezig waren bij de officiële lancering van de DCSX gisteren waaronder ministers nassel El Hakim, George Jamaloodin, Gerrit Schotte en de Sintmaartense minister van Financiën Hiro Shigemoto.

van de financieringsmogelijkheden. Waar commerciële banken zich beperken tot redelijk goed vooraf afgedekte leningen, kan DCSX zorg dragen voor financiering van meer risicovolle, productieve en innovatieve investeringsobjecten. De ervaring leert dat het landen met hogere liquiditeiten als gevolg van een goed functionerende eigen handelsbeurs met noteringen, economisch meer voor de wind gaat. Deze nieuwe sector staat niet tegenover de bankwereld, maar die twee complementeren elkaar juist. Het lokale bedrijfsleven kan maximaal profiteren van thuis genoteerde beleggingen.

Santine zegt vertrouwen te hebben dat het aantal bedrijven, bijvoorbeeld lokale banken, die in 2011 op de beurs zullen deelnemen, zal groeien. Santine dankte de financiële sector, die door advies en operationele bijdragen, vaak gratis, het mogelijk heeft gemaakt dat het idee in concept van een DCSX werkelijkheid is geworden. Santine had ook speciale woorden van dank voor de zogenaamde ‘listing advisors’. Deze ‘listing advisors’ zullen de fondsen, die op de beurs worden genoteerd, gaan begeleiden tijdens het proces van notering en de verplichtingen die daarna volgen. Volgens Santine zal een

beursnotering bijdragen aan de internationale reputatie van een bedrijf en zal deze uiteindelijk ook elk jaar leiden tot solide inkomsten. Voorzitter Eric Andersen van DCSX verklaarde dat de DCSX de smeerolie is voor een soepel draaiende economie. Hij toonde zich vooral verheugd over de brede maatschappelijke ondersteuning voor DCSX, zelfs al gaat het in veel gevallen om elkaars concurrenten, alsook van de kant van de overheid. DCSX zal in staat zijn nieuwe liquiditeiten aan te trekken voor de lokale markt. Deze dienen als smeerolie voor de economie. “Hoe meer smeerolie in de juiste hoeveelheid, op de juiste plek en op het juiste tijdstip, des te beter zal de economie kunnen draaien. Een redelijk aanbod aan te investeren kapitaal levert voor de overheid eveneens financieringsbronnen op voor specifieke projecten, waaronder voor utiliteitsbedrijven”, aldus Andersen. Voor minister Hakim is de DCSX een ander voorbeeld van de manier waarop Curaçao als hub kan functioneren. Niet alleen als hub voor toeristen en goederen, maar ook door het voorzien in bepaalde diensten.

Advertenties Curaçao

districo N.V.
EXPEDITIE MAATSCHAPPIJ

Geachte abonnee,

Het afgelopen jaar hebben we te maken gehad met veel kostenverhogende factoren. Zo zijn de personeelskosten en de kosten van papier, inkt, chemicaliën en elektriciteit gestegen. Daarnaast is een verhoging van benzine- en elektriciteitskosten aangekondigd voor het komende jaar.

Wij hebben ons uiterste best gedaan om zelf kostenbesparende maatregelen te treffen. Dit bleek echter niet voldoende te zijn. Mede door bovenstaande factoren, zijn wij genoodzaakt om per 1 januari 2011 het abonnementsstarief **van de krant Amigoe** te verhogen naar 30.50 gulden per maand.

De korting van 2 gulden bij automatische overschrijving blijft van kracht.

Tevens blijft het mogelijk dat wanneer u een jaar vooruit betaalt, u slechts 11 maanden hoeft te betalen, m.a.w. 11 x 30,50 = 335,50 gulden.

Wij blijven er door continue investeringen in o.a. software, equipment en mensen voor zorgen dat u op tijd een mooi product in uw brievenbus ontvangt.

Mocht u nog vragen hebben, neemt u gerust contact met ons op, we zijn u graag van dienst.

Wij wensen u alvast fijne feestdagen en een gezond en gelukkig nieuwjaar toe!

Met vriendelijke groet,

Ernest Voges
Direkteur.

Tel(+599-91) 747.0630 – 747.0631 – 747.0632 / Fax.(+599-91) 747.0651
E-mail: alacroes@districovv.com

St. Maarten
Buy 2 get 1 FREE*

*Buy two roundtrip tickets (Curaçao – St. Maarten) get one roundtrip ticket FREE to Panamá, Bogotá or Cartagena.

For reservations visit www.flydae.com, call us at +5999 461-3009 or visit your favorite travel agent.

• Tickets must be purchased before March 31, 2011 • For travel through May 15, 2011 • Other restrictions apply

dae
Connecting the Americas

ArkeFly 5 jaar jong!

Kom langs en spaar in 2011 met een ArkeFly spaarvARKen!

ArkeFly

Weer sollicitatieronde griffier Staten

WILLEMSTAD — Er is weer een personeelsadvertentie in de lokale kranten verschenen, waarin kandidaten voor de functie van griffier van de Staten worden opgeroepen. De eerste advertentie verscheen eind vorig jaar, maar de Huishoudelijke Commissie van de Staten heeft besloten om de advertentie nogmaals te plaatsen, omdat de opkomst zeer gering was. Uit een nieuwe sollicitatieronde moet blijken of er meer interesse is voor de post van eerste griffier van de Staten.

Volgens de Huishoudelijke Commissie heeft het feit, dat de eerste personeelsadvertentie net voor de feestdagen is verschenen, een rol gespeeld bij het feit dat er zo weinig reacties zijn binnengekomen. Met deze nieuwe ronde wil men nagaan of meer kandidaten in de post geïnteresseerd zijn. Aan het

eind van deze sollicitatieprocedure zal besloten worden wie de eerste griffier van de Staten van Curaçao zal worden. Op dit moment fungeert Desiree Lai-Promes voorlopig nog als griffier. Maar bij de samenvoeging van de afdeling Secretarie van de Eilandsraad en de Griffie van de Staten van de Antillen is

besloten om op zoek te gaan naar een nieuwe griffier/diensthoofd voor de nieuwe Griffie van de Staten van het nieuwe land Curaçao. Tot het takenpakket van de griffier behoort onder andere het adviseren van de Staten voorzitter en de overige leden van de Staten. Met name op staatsrechtelijk gebied, de werkwijze van de Staten en de toepassing van het Reglement van Orde van de Staten, dient de griffier de Staten met adviezen bij te staan. Kandidaten, die voor deze functie in aanmerking willen komen, dienen onder meer meester in de rechten te zijn, kennis en inzicht te

hebben in staatsrecht, over goede contactuele eigenschappen te beschikken en aantoonbare leidinggevende ervaring te hebben opgebouwd. In de advertentie staat verder dat kandidaten niet alleen van onbesproken gedrag dienen te zijn, maar dat zij ook gevoel dienen te hebben voor de 'politieke verhoudingen in het land Curaçao'. Tevens dienen zij rekening te houden met zeer flexibele werktijden. Reacties van geïnteresseerden dienen binnen tien dagen na het verschijnen van de advertentie bij Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) binnen te zijn.

Nieuwe ministers aangetreden



WILLEMSTAD — Leocadia 'Lia' Willems-Martina is vanochtend door gouverneur Frits Goedgedrag ingezworen als de nieuwe minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (PS). Willems, in het verleden actief als directeur van de lokale consumentenstichting en als Antilliaans Statenlid, volgt Norman Girigorie op als minister. Ook Humphrey 'Pim' Senior (MAN) legde vanochtend de eed af als plaatsvervangend Gevolmachtigde minister in Den Haag. Na de beëdiging vond er een buitengewone zitting plaats van de Raad van Ministers, waarbij de nieuwe ministers werden verwelkomd. Op de foto de eedaflegging van Willems-Martina voor gouverneur Goedgedrag.

Koeiman naar Fuik

WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) zal morgen, zaterdag 22 januari, een bezoek brengen aan Fuik.

De minister zal vergezeld van zijn medewerkers een werkbezoek afleggen aan de wijk, bij Kolegio Julio Henriquez aan de Kaya Seru Grandi 92. De bijeenkomst

duurt van tien tot twaalf uur 's ochtends en is speciaal gericht op bewoners van de wijken Fuik, Seru Grandi, Seru Machu en Sabana Baka.

Politie arresteert 55-jarige vrouw

WILLEMSTAD — In twee separate onderzoeken naar handel in verdovende middelen heeft de politie drie personen aangehouden, onder wie twee vrouwen. De arrestaties vonden plaats na invallen, waarbij ordebewaarders op onder andere drugs en een vuurwapen stuitten.

Na vooronderzoek naar criminele activiteiten bij een woning in de Quintastraat, ging de politie gistermiddag

laat over tot huiszoeking. Volgens waarnemingen van de politie zou er gehandeld worden in verdovende middelen. Ook waren er sterke indicaties van overtreding van de Vuurwapenverordening. De politie viel rond zes uur 's middags het betreffende huis binnen. De ordebevaarders troffen drie blokken hasj en een zak bevattende marihuana aan. Verder stuitten ze ook op een

geladen vuurwapen met zeven kogels van het kaliber 32. Na deze vondst in de woning besloot de politie over te gaan tot aanhouding van de 55-jarige vrouw M.M.R. Een dag eerder hield de politie bij een ander onderzoek naar handel in verdovende middelen ook een vrouw aan. Dit nadat de ordebevaarders na een inval in een huis aan de Carriacaoweg op een niet nader aangege-

ven hoeveelheid marihuana en spullen om drugs te bereiden waren gestuit. Tijdens de inval bevond zich behalve de 33-jarige Curaçaose vrouw M.L.L. ook de 27-jarige Jamaicaanse man A.X.C. in de woning. Beiden werden door de politie aangehouden. C. wordt behalve van drugshandel ook beschuldigd van verhinderen van het politieke onderzoek en verzet bij zijn aanhouding.

Cijntje vraagt naar verkeersboetes

WILLEMSTAD — Volgens PS-Statenlid Melvin Cijntje bestaat er geen wettelijke basis voor de verkeersboetes, die de politie vorige week heeft uitgedeeld bij het strand van Caracasbaai. Het PS-Statenlid reageert hiermee op publicaties in de lokale pers over de verkeersboetes die zijn uitgedeeld bij het bewuste strand. Maar volgens Cijntje staat nergens vermeld dat er op de bewuste plek niet geparkeerd mag worden.

In een brief aan PS-minister Elmer 'Kade' Wilsoe (Justitie) stelt Cijntje dat er op Caracasbaai bewust voor gekozen is om auto's toe te staan om langs de weg, bij het trottoir te parkeren. Op deze manier wordt er een barrière gecreëerd om zo voetgangers te beschermen. Ook wordt op deze manier het verkeer tot rust gebracht, om zo het hele gebied veiliger te maken voor personen die de Caracasbaai voor recreatiedoeleinen

willen gebruiken. "Dit is de reden waarom er geen verkeersborden zijn, waarop staat aangegeven dat het verboden is om te parkeren op de bewuste weg." Volgens Cijntje is het ontbreken van deze verkeersborden reden genoeg om aan te geven dat de verkeersboetes geen wettelijke basis hebben.

Cijntje wil verder ook van de minister duidelijkheid krijgen over politiecontroles in populaire wijken op het eiland. Het PS-lid wijst erop dat deze controles vaak eindigen met het wegsturen van personen van openbare plaatsen. Cijntje wijst erop dat er sprake moet zijn van een gelijke behandeling voor iedereen. Hij stelt dat er geen verkeersboetes worden uitgedeeld aan auto's die op de weg staan in het gebied van Jan Thiel. Verder wil Cijntje ook weten welke wet er gehanteerd wordt voor controles op de weg en of er verschillende wetten bestaan voor optreden tegen lokale burgers en tegen Europese Nederlanders.

'Aqualactra wil rekening houden met natuur'

WILLEMSTAD — Het nutsbedrijf Aqualactra heeft naar aanleiding van de klachten van Amigu Di Tera omtrent ontbossing in Janthiel, laten weten dat zij zeker bereid zijn om tijdens hun werkzaamheden rekening te houden met de natuur.

Om deze redenen zal het bedrijf aanstaande dinsdag om de tafel gaan zitten met de Dienst voor Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkhuysvesting (DROV) om de juiste aanpak te bespreken, waarbij natuurbehoud centraal staat. Aqualactra is in Janthiel bezig met onderhoudswerkzaamheden aan het netwerk en de hoogspanningskabels. Het bedrijf heeft het afgelopen weekeinde in het conserveringsgebied een stuk terrein ontbost tijdens de werkzaamheden. Amigu Di Tera uitte hier ernstig bezwaar tegen door een verzoek te doen aan de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, Charles Cooper (MAN), om hier tegen op te treden.

Justitieel samenwerkingsoverleg Caribische landen Koninkrijk

WILLEMSTAD — De ministers van Justitie van de Caribische landen van het Koninkrijk (St. Maarten, Aruba en Curaçao) zijn dinsdag voor overleg in Willemstad bijeengekomen. Dit overleg, omgedoopt tot SOCA (Samenwerkingsoverleg Caribische landen), is een follow-up van het in december 2010 in Nederland voor het eerst in de nieuwe staatkundige constellatie van het Koninkrijk gevoerde Justitieel Vierlanden Overleg (het zogenoemde JVO).

Doel van het overleg was om verdere invulling te geven aan de tijdens het JVO door de drie landen onderling gemaakte afspraken in het kader van de verdere uitbouw van de samenwerking en het wederzijds ondersteunen op justitieel gebied. Onderwerpen, die tijdens het SOCA aan de orde kwamen, waren onder meer: het belang van de Kustwacht ter ondersteuning van de landen in hun justitieel beleid, de uitwisseling van er-



Staande van links naar rechts: mr H.A. Coffie, adviseur van minister Wilsoe, P. de Witte (Korpschef St. Maarten, tevens adviseur minister Duncan), mr R. Duncan, minister van Justitie van St. Maarten; drs E. Wilsoe, minister van Justitie van Curaçao en zittend mv. mr C. Tromp, adviseur van dhr. mr. A. Dowers, minister van Justitie van Aruba (niet op de foto, wegens dringende onvoorziene omstandigheden niet aanwezig).

varing en expertise op het gebied van trainingen en opleidingen in de justitiële keten, de mogelijkheid van overname van strafexecutie

en gedetineerden, afstemming en bijstand op het gebied van wetgeving, het personenverkeer tussen de landen en grenscontrole.

De landen zullen in mei (vóór het volgende JVO, dat voor juni gepland staat) voor een voortgangsevaluatie weer bijeenkomen.

Diploma-uitreiking IFE



WILLEMSTAD — Een nieuwe lichting hulpverleners wordt nu actief in de zorg. Gisteren heeft een aantal studenten van Instituto pa Formashon den Enfermeria (IFE) hun diploma uitgereikt gekregen. De studenten zijn in verschillende disciplines afgestudeerd. Tijdens de uitreiking hebben diverse sprekers het woord gevoerd, waaronder directeur David Lozano, Leonard Coffi en dr. Ben Whiteman. Op de foto spreekt Whiteman van de Inspectie van de Volksgezondheid een afgestudeerde verpleegster toe.

Chata-directeur met pensioen

WILLEMSTAD — Vereniging Chata is gestart met de werving van kandidaten voor de functie van directeur, omdat de huidige directeur, Don Werdekker, in juli 65 jaar wordt en per 1 augustus met pensioen gaat. Werdekker is 20 jaar werkzaam bij de particuliere vereniging,

die opkomt voor de commerciële belangen van hotels en andere bedrijven binnen de toeristische sector. Op de vraag of hij geen gemengde gevoelens heeft en hoe hij tegen de pensionering aankijkt, antwoordt Werdekker lachend: "Tegenaan of tegenop? Het is natuurlijk goed

als je ergens jarenlang bij betrokken bent geweest, dat het op een bepaalde leeftijd mooi is om het rustiger aan te doen. Ik zal nu wat meer tijd hebben voor mijn hobby's, zoals reizen. Tja, daar zal dan wat meer tijd voor zijn", aldus de directeur. Hij geeft aan dat de opzet is

dat de 'nieuwe enthousiaste directeur' per april zal starten en dat hij tot augustus aan zal blijven. "Toerisme is een dynamische boeiende sector met veel groei, waarin de nieuwe kandidaat letterlijk een bijdrage kan leveren aan de ontwikkeling daarvan", aldus Werdekker.

Wiels: Eigen schuld van UTS

WILLEMSTAD — Het is de schuld van UTS zelf dat zij nu achter het net moeten vissen nu de regering een akkoord heeft bereikt met concurrent Flow voor de levering van gratis internet aan openbare scholen en buurtcentra. Dit stelt PS-leider Helmin Wiels. "Ze hebben liggen slapen en plukken daar nu de vruchten van."

Wiels stelt dat UTS in deze zaak te langzaam heeft gehandeld. "De gesprekken tussen Flow en de openbare scholen waren al twee maanden bezig. UTS was te slow en krijgt met Flow te maken. UTS heeft jaren geprofiteerd van de bescherming van de overheid, maar hun dienstverlening laat te

wensen over. De snelheid valt tegen. Ze bieden een upload-snelheid aan van 1 mb, maar in de praktijk kom je daar bijna nooit aan toe. Bij Flow zit je al op 3 mb." Volgens Wiels heeft hij zelf op dit moment thuis internet van zowel Flow als UTS.

"Ik wil weten waar ik het over heb. Het verschil tussen beiden is wel heel groot", aldus Wiels, die zeer te spreken is over de kwaliteit en dienstverlening van Flow. Volgens de PS-leider heeft hij vanaf vorig jaar gewaarschuwd voor de manier waarop er leiding werd gegeven aan UTS door huidig directeur Paul de Geus. "Het hele bedrijf heeft liggen slapen. UTS had bescherming van

de regering en had een volledig monopolie, maar ze heeft niks gedaan met haar voorsprong op haar concurrenten en nu wordt zij voorbijgestreefd door andere bedrijven. Maar het is haar eigen schuld."

Het personeel van UTS is niet te spreken over het akkoord. UTS-vakbond Sitkom heeft voor vanochtend een bijeenkomst belegd voor het personeel van het bedrijf. Maar volgens Wiels is Sitkom fout bezig. "Zij moeten niet ageren tegen de overheid, maar tegen De

Geus. Door zijn beleid is het bedrijf in de huidige problemen terecht gekomen. Toen ik vorig jaar begon met waarschuwen voor wat er bij UTS aan de hand was, bleef de vakbond stil. En nu wij met de gevolgen van het beleid van De Geus worden geconfronteerd, richten zij zich tegen de overheid."

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao

*** Successful Business for Sale ***

A profitable Dry Clean Business,
With high end clients,
New, state of the art machines,
Room for growth,
In a very good location,
And plenty parking space

Interested individuals
Please call **518-0811** for an appointment

Voor al uw Schilder-,
metsel- en sloopwerk.
Ook schoonmaken.
Alles met kwaliteit
Bel maar op
520-9277

Chinese leider waarschuwt VS



Voor- en tegenstanders van de Chinese president Hu Jintao demonstreren voor het Hilton Hotel in Chicago, waar Hu een bijeenkomst van prominenten uit het zakenleven en de politiek bijwoont.

WASHINGTON — De Chinese president Hu Jintao heeft gisteren op bezoek in Washington beklemtoond dat Taiwan en Tibet Chinese aangelegenheden zijn. Het gaat om 'China's soevereiniteit en territoriale onschendbaarheid die tot de de meest wezenlijke belangen van China horen'.

De VS en China moeten elkaars wezenlijke belangen goed benaderen, want dan zullen de Amerikaans-Chinese betrekkingen een soepele en duurzame groei beleven, zoals de geschiedenis van de wederzijdse betrekkingen toont, zei de Chinese president in een redevoering. Gastheer president Barack Obama erkent dat Tibet en Taiwan bij China horen, maar hij blijft de in ballingschap levende Tibetaanse leider, de dalai lama, politiek, en Taiwan militair

steunen. Taiwan is in de ogen van Peking een Chinees eiland met een rebelrend bewind. Communistisch China lijfde Tibet in 1950 gewapenderhand in. In de VS, net als in veel andere landen, is de uit Tibet gevluchte dalai lama erg populair. Obama heeft zijn Chinese gast aangespoord verder in dialoog te gaan met de dalai lama. Voor veel Tibetanen is die boeddhistische geestelijke de verspersoonlijk van de wens weer onafhankelijk te worden. Hu sprak op een bij-



Foto: AFP

eenkomst van prominenten uit het zakenleven en de politiek. Eerder op de dag had hij een gesprek met Amerikaanse politici zoals John Boehner, leider van de Republikeinen in het Huis van Afgevaardigden. Die vroeg om meer respect in China voor mensenrechten en een betere bescherming van intellectueel eigendom. Daarnaast hadden leden van het Amerikaanse Congres forse kritiek op de wisselkoers van de Chinese munt, de yuan, die kunstmatig zwak zou zijn voor de Chinese export. Hu sprak ook Harry Reid, leider van de Democraten in de Senaat. Die omschreef het buitenlandse staats-hoofd eerder deze week als een dictator. Reid en Boeh-

ner sloegen de uitnodigingen af om het galadiner in het Witte Huis bij te wonen met Hu en Obama. Daar paaide Hu gisteren zijn Amerikaanse gastheren met reuzenpanda's. Twee panda's mogen langer in de dierentuin in Washington blijven. De twee werden tien jaar geleden uitgeleend door China en zouden binnenkort terug moeten. Nu blijven ze in ieder geval tot eind 2015 in de Amerikaanse hoofdstad. Woensdag sprak Hu ook met Obama in het Witte Huis. Hu erkende toen dat er in China nog veel moet gebeuren op het gebied van mensenrechten. Deze opmerking lijkt echter niet te zijn uitgezonden in Chinese media.

Gletsjers Groenland smelten in recordtempo

NEW YORK/NUUK — De gletsjers in Groenland hebben afgelopen jaar ernstig te lijden gehad onder de hoge temperaturen. Onderzoekers hebben in 2010 een smeltrecord vastgesteld, zo meldden zij in het wetenschappelijke tijdschrift Environmental Research Letters.

“Het afgelopen smeltseizoen was uitzonderlijk. In sommige delen van Groenland smolt het ijs vijftig dagen langer dan gemiddeld”, aldus onderzoeker Marco Tedesco van het City College in de Amerikaanse stad New York. “Het smelten begon bijzonder vroeg, al aan het einde van april, en hield best lang aan, tot medio september.” Groenland kampte onder meer met hogere temperaturen dan normaal, in de zomer tot wel 3 graden Celsius. Daarnaast viel er weinig sneeuw. Voor de hoofdstad van Groenland, Nuuk, bete-

kende dat de warmste lente en zomer sinds de waarnemingen begonnen in 1973. 2010 was wereldwijd gezien een zeer warm jaar, meldde de Wereld Meteorologische Organisatie gisteren al. De eerste tien jaar van deze eeuw vormen het warmste decennium sinds de metingen in de 19e eeuw begonnen. Dat bevestigt volgens de weerkenners de theorie dat mensen de opwarming van de aarde veroorzaken door veel broeikasgassen uit te stoten. Ook volgens de WMO lijden de ijskappen zwaar onder de hoge temperaturen. Niet eerder lag er zo weinig ijs op de Noordpool als afgelopen december. Door het smelten van het ijs op de noordkant van de aarde stijgt de zeespiegel. Het Wereld Natuur Fonds verwacht dat het zeeniveau in het jaar 2100 met een meter gestegen is door het smelten van de ijskappen. Dat zou voor veel landen, waaronder Nederland, tot problemen kunnen leiden.

Hof stopt terugsturen illegalen Griekenland

STRAATSBURG — Asielzoekers, die via Griekenland de Europese Unie binnenkomen, mogen niet meer door andere EU-lidstaten naar Griekenland worden teruggestuurd. Hun mensenrechten zouden geschonden kunnen worden door de erbarmelijke toestanden voor illegalen daar.

Dat blijkt uit een uitspraak vandaag van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg. De rechters spraken zich uit over een Afgaahn die begin 2008 zijn land verliet en via Iran en Turkije in Griekenland belandde. Hij vroeg in België asiel aan, maar zijn verzoek werd niet in behandeling genomen. In plaats daarvan stuurden de Belgische autoriteiten hem terug naar Griekenland. De Afgaahn klaagde dat de Belgische autoriteiten hem daardoor blootstelden aan een onmenselijke en vernederende behandeling in

Griekenland met zijn overvolle asielzoekerskampen. Ook laakte hij de asielprocedure in Griekenland. Volgens GroenLinks in het Europees Parlement legt de uitspraak van de rechters een bom onder het Europese asielbeleid, waarbij in de regel het land van binnenkomst verantwoordelijk is voor de asielprocedure. Europarlementariër Judith Sargentini: “Het hof zegt in haar uitspraak dat de situatie in Griekenland zo schrijnend is dat uitzetting fundamentele rechten schendt.” Een aantal EU-staten, waaronder Nederland, stopte al met het terugsturen van asielzoekers naar Griekenland. Het Zuid-Europese land kampt met een enorme toestroom aan illegalen, die vooral van de landgrens met Turkije gebruikmaken. De Verenigde Naties tikten de Grieken op de vingers wegens de vaak mensonterende omstandigheden in opvangcentra.

Loekasjenko dreigt EU met vergelding

MINSK — President Aleksandr Loekasjenko van Wit-Rusland heeft de Europese Unie met de ‘zwaarste vergelding’ bedreigd als Brussel sancties oplegt aan zijn land. Ook beschuldigt het autoritair regerende staats-hoofd Polen en Duitsland ervan dat zij hem uit het zadel willen wippen.

“Indien iemand ons land economische of andere sancties probeert op te leggen, dan moeten we reageren en tegenmaatregelen voorbereiden, met inbegrip van de zwaarst mogelijke sancties”, meldde de persdienst van Loekasjenko. Loekasjenko deed de uitspraken een dag voor zijn nieuwe beëdiging als president vandaag. Vorige maand werd hij voor de vierde keer met een overweldigende meerderheid gekozen na frauduleus verlopen verkiezingen. De

EU overweegt sancties in te stellen als reactie op het met geweld neerslaan van protesten en de vele arrestaties na de verkiezingen. Brussel wil onder meer een EU-inreisverbod voor Loekasjenko en zijn getrouwen instellen en financiële strafmaatregelen. Loekasjenko, ook wel de laatste dictator van Europa genoemd, is sinds 1994 ononderbroken aan de macht en onderdrukt elke vorm van oppositie keihard. In Minsk werden woensdagavond ongeveer twintig politieke tegenstanders opgepakt, meldde het Wit-Russische persbureau *Belapan* gisteren. De critici protesteerden vreedzaam voor de vrijlating van politieke gevangenen. Een regeringswoordvoerder meldde dat de arrestanten na een waarschuwing zijn vrijgelaten. Achter de grote protesten tegen zijn herverkiezing

ziet Loekasjenko de hand van Duitsland en Polen, die geprobeerd zouden hebben zijn regime omver te werpen. “Het is daar dat het programma voor het omverwerpen van de grondwettelijke orde (in Wit-Rusland) is uitgewerkt”, meldde de persdienst. De staatskrant van Wit-Rusland publiceerde onlangs documenten, waaruit zou moeten blijken dat de demonstranten werden gesteund door de Poolse en Duitse geheime diensten. Speciale trainingskampen voor ‘activisten’ zouden volgens de staatskrant in Duitsland en Polen zijn opgezet. Het Europees Parlement stemde gisteren met grote meerderheid voor een niet-bindende resolutie, die onder andere de Commissie en de Raad van ministers oproept de economische sancties tegen Wit-Rusland aan te scherpen.

Overleg over Iraans atoomprogramma

ISTANBUL — In Istanbul zijn vandaag gesprekken begonnen tussen Iran, de vijf permanente leden van de VN-Veiligheidsraad en Duitsland over het omstreeden nucleaire programma van de islamitische republiek. Dat hebben diplomaten in de Turkse stad gemeld.

De delegaties zijn bijeen in hotel Ciragan, een voormalig Ottomaans paleis op de oever van de Bosporus. De Iraanse delegatie wordt aangevoerd door toponder-

handelaar Saeed Jalili. Catherine Ashton, buitenland-chef van de Europese Unie, leidt de afvaardiging van de Verenigde Staten, China, Rusland, Groot-Brittannië, Frankrijk en Duitsland. Iran ligt al jaren in de clinch met westerse landen over zijn nucleaire programma. Dat is volgens Iran slechts bedoeld om energie op te wekken, maar zou volgens onder meer de VS een dekmantel zijn voor de ontwikkeling van kernwapens. De verwachtingen van het overleg zijn niet al te hoog

gespannen. “Wij verwachten geen grote doorbraken”, zei een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Wel hoopt Washington dat Iran op zijn minst laat zien dat het bereid is te luisteren naar de zorgen die in het Westen leven over zijn atoomprogramma. Vorige maand zaten de partijen om de tafel in de Zwitserse stad Genève. Dat waren de eerste gesprekken in meer dan een jaar tijd. Ook daar werden geen concrete resultaten bereikt.

Al-Azhar bevriest dialoog met Vaticaan

CAIRO — Al-Azhar, een van de meest prestigieuze islamitische instellingen ter wereld, heeft de dialoog met het Vaticaan voor onbepaalde tijd bevroren. Ze heeft daartoe besloten wegens ‘herhaalde aanvallen’ van paus Benedictus XVI op de islam. Dat blijkt uit een verklaring van de in Cairo gevestigde soennitische instelling, die het staatspersbureau MENA publiceerde.

Al-Azhar, waartoe onder meer een universiteit behoort, komt twee keer per jaar met het Vaticaan samen. Volgens de instelling heeft de paus steeds weer gezegd dat moslims niet-moslims, die met hen in het

Midden-Oosten leven, onderdrukken. Eerder deze maand riep de Egyptische regering de ambassadeur bij het Vaticaan terug wegens de uitlatingen van de paus. Die had kort daarvoor de regeringen van islamitische landen opgeroepen de christelijke minderheid in hun land beter te beschermen. Benedictus reageerde onder meer op de zelfmoordaanslag op een koptische kerk in de Egyptische havenstad Alexandrië. Daardoor kwamen in de oudejaarsnacht 23 christenen om het leven. 80 mensen raakten gewond. De paus heeft herhaaldelijk gepleit voor betere bescherming van de christenen in de landen in het Midden-Oosten. In oktober 2010 werd tijdens een bisschoppensynode

in het Vaticaan aandacht besteed aan de vaak benarde positie van christenen in landen als Irak en Iran. De woordvoerder van het Vaticaan liet in een reactie weten dat de leiding van de Rooms-Katholieke Kerk de dialoog met al-Azhar wil voortzetten. Het besluit van al-Azhar zal het beleid van ‘openheid en een verlangen naar dialoog’ met de islam niet veranderen, aldus de woordvoerder. In Egypte is ongeveer 10 procent van de bevolking christen. De koppen zijn de grootste christelijke groep. Bij tijden laaien tussen moslims en christenen conflicten op over kwesties als de bouw van kerken en huwelijken tussen aanhangers van beide godsdiensten.

Obama populairst in anderhalf jaar tijd

WASHINGTON — Een fikse opsteker voor de Amerikaanse president Barack Obama, die gisteren precies twee jaar aan de macht was. De waardering onder de Amerikaanse bevolking voor hem was in bijna anderhalf jaar niet zo hoog. Dat blijkt uit een peiling van de Wall Street Journal en NBC News.

De populariteit van Obama steeg in januari tot 53 procent van de ondervraagden.

Dat is ruim meer dan de 45 procent vorige maand en het is zijn beste resultaat sinds augustus 2009 in de maandelijkse peiling van de zakenkrant en de nieuwssender. Belangrijk met het oog op een eventuele herverkiezing in 2012: de waardering onder onafhankelijke kiezers steeg van 35 naar 46 procent. De landelijke waardering voor Obama zakte na de nederlaag van zijn partij bij de Congresverkiezingen in november tot een dieptepunt. De afgelopen weken beleefde

hij een opleving, doordat hij een aantal belangrijke wetsvoorstellen door het Congres wist te loodsen en door betere economische cijfers. Ook oogstte hij veel respect voor zijn verzoenende rede na het drama in Tucson, waarbij een partijgenote door het hoofd werd geschoten. Het drama in Tucson kan overigens ook tot een vertekend beeld in de peiling hebben geleid. Het is bijna een wetmatigheid dat de populariteit van een Amerikaanse president stijgt na een nationale tragedie.

HELSINKI — Finland ratificeert de VN-conventie voor de rechten van inheemse volkeren niet. Daarmee krijgen de Samen voorlopig geen zeggenschap over eigen land. Dat meldde de Finse minister van Justitie Tuija Brax vandaag in reactie op een eis, die het Europese parlement een dag eerder had gesteld.

De Samen (beter bekend onder het scheldwoord ‘Lappen’) zijn een landloos volk van 80.000 tot 135.000 mensen, die in het noorden van Scandinavië en het uiterste noordwesten van Rusland leven. Het volk strijdt al jaren op vreedzame wijze voor meer zeggenschap over het grondgebruik in hun woongebied. Ratificatie van de conventie van de Verenigde Naties kan daarvoor de weg vrijmaken. Volgens de Finse justitieminister ligt de grootste regeringspartij, de centrumrechtse Suomen Keskusta van premier Mari Kiviniemi, dwars bij het ratificeren van de internationale afspraken.



Foto: Kent St. John

De inheemse Samen in Finland krijgen voorlopig geen zeggenschap over eigen land in hun Scandinavische woongebied.

Overheid achter vogelsterfte in stadje VS

YANKTON — In het Amerikaanse stadje Yankton zijn deze week grote aantallen dode vogels gevonden.

Ditmaal hoeven aanhangers van complottheorieën weinig moeite te doen om de schuld in de schoenen van de overheid te schuiven, want de autoriteiten hebben zelf toegegeven dat zij

de dieren hebben vergiftigd, berichtte de Amerikaanse televisiezender *NBC*. Sinds het begin van dit jaar zijn op verscheidene plekken in de Verenigde Staten en Europa gevallen van massale vogelsterfte gemeld. Godsdienstfanaten zagen dat als een teken dat het einde der tijden nabij is. Anderen opperden dat klimaatverandering, buiten-

aards leven of een of ander supergeheim overheidscomplot de oorzaak zouden kunnen zijn. In Yankton bleek de oplossing simpel. Het Amerikaanse ministerie van Landbouw meende dat er te veel spreuwen waren in het gebied en dat de vogels een plaag vormden voor de landbouw en veeteelt. Daarom is gif gebruikt om de populatie uit te dunnen.

Al is de leugen nog zo snel



Foto: Getty Images

De '14-jarige' Burly Prince Summerfield (foto) zou dit jaar aan een nieuw schooljaar beginnen, maar werd binnen 48 uur al weer van school verwijderd. Volgens het hoofd van de school was Prince eerder 24 dan de aangegeven 14 jaar. Hij viel door de mand toen men vroeg naar zijn geboortjaar. Daarbij corrigeerde hij zich, hij zei eerst 1986 en daarna 1996.

Wereldrecord 'pi-berekenen'

De Japanner Shigeru Kondo heeft het getal pi berekend tot op vijf biljoen tekens na de komma. Daarmee heeft de Japanner officieel het wereldrecord in het Guinness Book of Records gebroken. Dat melden Japanse media gisteren. Kondo had zijn computer uitgerust met onder andere twintig externe harde schijven en meerdere processors. Met speciaal ontwikkelde software wist hij de decimalen te achterhalen. De software is afkomstig van een Amerikaanse informatica-

student, Alexander Yee. Het record komt dus ook op zijn naam te staan. De blijde Japanner roemde zijn pc voor de prestatie: "Mijn computer heeft drie maanden zonder klagen continu gedraaid". Kondo wil in juli tien biljoen decimalen komen. Het getal pi ontstaat als de omtrek van een cirkel wordt gedeeld door de diameter van die cirkel. Omdat de omtrek niet recht is, kan het getal pi, genoemd naar een letter in het Griekse alfabet, nooit precies worden berekend.

Hond redt baasje

De hond van een 43-jarige Enschedeër heeft gisteren zijn baasje van de verdrinkingsdood gered. Dat heeft de politie gemeld. De man reed in zijn elektrische rolstoel op een hellend pad en raakte de macht over het stuur kwijt. De Enschedeër belandde in een sloot en kon nog net zijn hoofd boven water houden. De hond wist uiteindelijk hulp in te scha-

kelen door luid te blaffen tegen een voetganger, die iets verderop liep. Deze 45-jarige man uit Goor lukte het niet om de rolstoeler uit zijn benarde situatie te halen. Uiteindelijk slaagden politie en ambulancepersoneel er in de man op het droge te krijgen. De Enschedeër ging voor controle naar het ziekenhuis. Baasje en hond zijn inmiddels weer met elkaar herenigd.

Aan de lijn

Meer dan de helft van de honden in de Verenigde Staten is te dik en dus moeten ze op dieet. Dat vindt de Amerikaanse tv-presentatrice Alison Sweeney. Ze startte gisteren een campagne om baasjes zo ver te krijgen hun hond te laten afvallen. Sweeney presenteert 'The Biggest Loser', een populaire dietshow op de

Amerikaanse televisie. Maar onlangs bleek dat haar eigen hond nodig een paar extra pondjes kwijt moest zien te raken. Dat was voor Sweeney het sein om de campagne te starten. Meer dan 35 miljoen honden in de VS zijn te dik, blijkt uit recent onderzoek. Ze krijgen te weinig beweging en te veel klikkjes.

Verlammende zuigzoen

Een zuigzoen is een Nieuw-Zeelandse vrouw bijna fataal geworden. Door een beroerte, die werd veroorzaakt door de zuigzoen, is ze tijdelijk deels verlamd geraakt. Dat schrijven doktoren vandaag in het vakblad *New Zealand Medical Journal*.

De 44-jarige vrouw zat tv te kijken, toen ze bemerkte dat ze haar linkerarm niet meer kon bewegen. In het ziekenhuis bleek dat ze een lichte beroerte had gehad. Artsen hadden in eerste instantie

geen idee wat de oorzaak daarvan was, totdat ze een zuigzoen in de nek van de vrouw zagen. Door de zuigkracht van de liefkozing was een bloedprop in de ader onder de huid van de vrouw ontstaan. Die prop kwam los en belandde in haar hart, waardoor de vrouw een beroerte kreeg. Het is voor zover bekend de eerste keer dat een zuigzoen een beroerte heeft veroorzaakt, aldus de medici. De vrouw is inmiddels weer beter.

Wolven haten heavy metal

Een 13-jarige Noorse jongen heeft een aanval van wolven afgeweerd met heavy metal-muziek. Dat berichtten verschillende media in Europa gisteren.

De jongen kwam al luisterend naar muziek via zijn mobieltje uit school in het plaatsje Rakkestad in Centraal-Noorwegen, toen vier wolven voor hem opdoken. Hij bedacht zich geen moment, deed zijn oordopjes uit

en zette het volume hoger, waarop het nummer 'Overcome' van de metalband Creed uit de speakertjes schalde. Tegelijkertijd schreeuwde hij en zwaaide met zijn armen om de wilde dieren af te schrikken, dat hielp. De wolven sjokten weg, aldus de jongen. "Het ergste wat je kunt doen is wegrennen", zei hij later op de Noorse televisie. "Want dan nodig je ze uit om achter je aan te komen."

Gewonden stelen ambulance

Twee Franse mannen, die betrokken raakten bij een ongeval op de E17 en naar een ziekenhuis in Sint-Niklaas gebracht werden, hebben daar een handtas gestolen. En ook nog een ziekenwagen, zo meldt het Dendermondse parket. Het duo raakte gisteren op de E17 gewond bij een ongeval met hun personenwagen, zegt het parket. Ze werden overgebracht naar het AZ Nikolaas, maar hadden geen zware verwondingen. Ze maakten wel gebruik van de gelegenheid om in het ziekenhuis de handtas van een

receptioniste te stelen. "Vervolgens wisten ze niets beters te doen dan in een klaarstaande ziekenwagen te stappen en ermee weg te rijden", zegt parketwoordvoerder Antoon Schotsaert. Het signalement van het voertuig werd echter snel verspreid en de politie kon de verdachten oppakken in Antwerpen. Het gaat om twee mannen uit Frankrijk van 30 jaar oud. Ze worden vandaag nog voorgeleid bij de onderzoeksrechter in Dendermonde, die zal beslissen of ze aangehouden worden.

Oog verschuift



Foto: China Daily

Wen Yonglan

Het 16-jarige Chinese meisje Wen Yonglan werd geboren met een open schedel. Door de druk van haar hersenen verschuift haar rechteroog. Een operatie om dit te verhelpen, moet in drie fasen uitgevoerd worden. Haar ouders hebben maar net genoeg geld om de eerste stap te betalen. Volgens haar ouders werd Wen Yonglan geboren met een gat in het achterste deel van haar schedel. Toen het

meisje negen jaar was, begon haar rechteroog uit te puilen. De tiener kan niet scherp meer zien en kan haar rechteroog nauwelijks sluiten.

Door de druk van haar hersenweefsel verschuift het oog steeds verder. Volgens de artsen kan Wen Yonglan geopereerd worden. Die ingreep moet in drie stappen uitgevoerd worden en kost omgerekend 11.250 euro.

Lekker leventje

Gevangenen in Moskou kunnen via een webshop sigaretten, chocola én een zonnebank laten bezorgen in hun cel. Familie en vrienden van gevangenen kunnen bestellingen bij de webwinkel plaatsen. Gevangenispersoneel levert de bestellingen binnen drie dagen af.

De webwinkel is sinds een maand open en krijgt 180 bestellingen per dag, zo meldt het trotse hoofd van het gevangeniswezen in Moskou aan *The Moscow Times*. Je kunt kiezen uit 9 soorten kaas en 21 verschillende merken sigaretten. Ook kun

je vers fruit bestellen, net als een bijbel, de Koran of een wetboek van strafrecht. Alcohol is niet te koop. Binnenkort komt daar een opmerkelijk product bij: de huur van een zonnebank. Voor 10 roebel (pakweg 23 eurocent) per minuut kunnen de gevangenen een beetje bijbruinen. Butyrskaja, een 230 jaar oude gevangenis in Moskou die berucht is om zijn primitieve omstandigheden, krijgt de twijfelachtige eer. De zonnebanken zijn bedoeld om het gebrek aan zonlicht in de cellen te compenseren, zegt de gevangenisbaas.

Haastige spoed

Een automobilist is gisteren in het Groningse Nijkerk in korte tijd drie keer gesnapt door dezelfde flitsers. Dat meldde de politie van Groningen gisteren. In de twee uur dat er in het dorp gecontroleerd werd op snelheid, zijn in totaal zeven snelheidsovertredingen gemaakt. Drie daarvan waren afkomstig van de nog onbekende bestuurder. Op de betreffende provinciale weg geldt een maximumsnelheid van 80 kilometer per uur. De bestuurder van de auto, die binnenkort drie bonnen op de mat vindt, reed op z'n hardst 107 kilometer per uur.

Beklemd in vuilniskoker

In Rusland is een naakte vrouw in een lastig parket verzeild geraakt. Om te voorkomen dat de politie haar zou arresteren in haar flat in Volgograd, verstopte de vrouw zich in de vuilniskoker van

het appartementengebouw. Dat haar vlucht poging snel moest gebeuren, blijkt uit het feit dat de dame helemaal naakt het hazenpad probeerde te kiezen. Een ongeluk komt echter nooit alleen: de

vrouw raakte beklemd in de koker. De hulpdiensten moesten een moker gebruiken om haar te bevrijden. Al snel werd duidelijk dat de onfortuinlijke voortvluchtige stevig had gedronken.

Na 23 jaar terecht

De Amerikaanse moeder Carline kan haar geluk niet op. Haar baby, die 23 jaar geleden uit een ziekenhuis in New York gestolen werd, is terug in haar leven. Moeder Joy White kreeg op 4 januari 2011 een telefoontje van haar vermiste dochter Carlina, die opgroeide onder een andere naam, met de mededeling dat ze haar dochter was. Ze stuurde Joy een aantal foto's op om met haar eigen foto's te vergelijken, er was inderdaad heel veel gelijkenis. Na een DNA-test werd duidelijk dat haar baby na 23 jaar weer terecht was, zo meldt CNN. Carlina werd achterdochtig toen de vrouw die haar opvoedde geen geboortakte kon tonen. Bij het zoeken op internet stuitte ze op een site voor vermiste en uitgebuide kinderen, National Center for Missing and Exploited Children, en vond een item over haarzelf met herkenbare foto's. Na een telefoongesprek met een medewerker van het desbetreffende ziekenhuis werd ze in contact gebracht met haar echte moeder. Joy White



Foto: AP

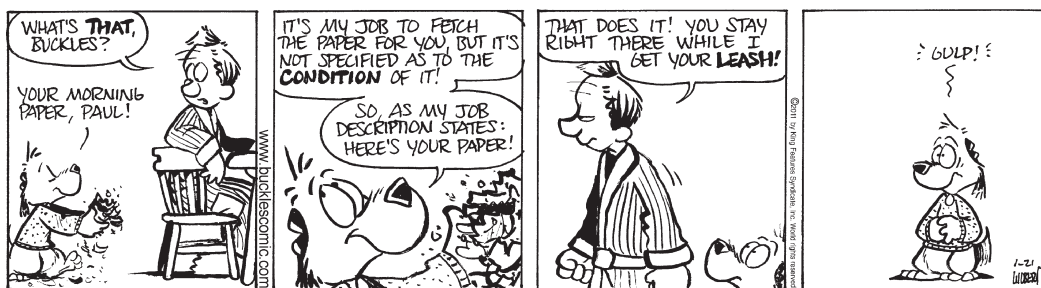
Carlina als baby (links onder) en zoals ze er nu uitziet. Moeder Joy en dochter Carlina zullen nog veel bij te praten hebben.

bracht haar paar weken oude baby Carlina op 4 augustus 1987 met hoge koorts naar het ziekenhuis, waar

het drama begon. Joy ging even naar huis om te rusten, maar toen ze terugkwam was haar baby verdwenen.

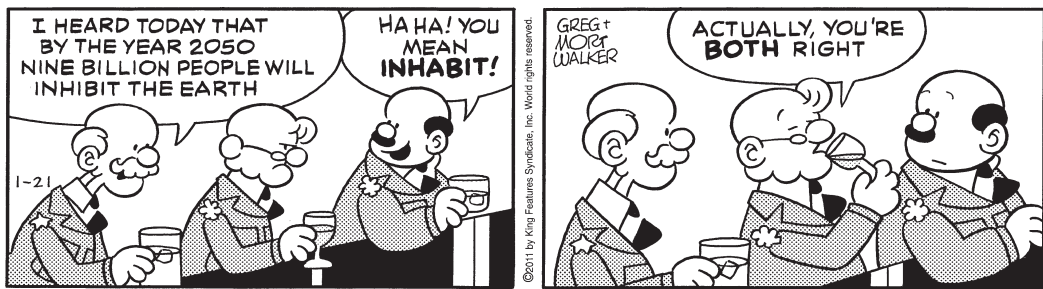
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Wozniacki blijft winnen

MELBOURNE — Tennisster Caroline Wozniacki, de nummer 1 van de wereld, is doorgedrongen tot de vierde ronde van de Australian Open. De Deense favoriete versloeg vandaag de Slovaakse Dominika Cibulkova in twee sets: 6-4 en 6-3.

Cibulkova was als 29e geplaatst in Melbourne, maar vandaag bleek ze al snel een maatje te klein te zijn voor Wozniacki. De Deense tennisster en favoriet bij de vrouwen om de Australian Open te winnen, mag in de vierde ronde aantreden tegen de ongeplaatste Anastasija Sevastova uit Letland. Die versloeg vandaag gemakkelijk de Russische Věsna Manasieva met 6-1 en 6-3. Venus Williams heeft vandaag geblesseerd opgegeven in de derde ronde. De Amerikaanse verliet in de wedstrijd tegen de Duitse Andrea Petkovic na het verlies van de eerste game de baan. De als vierde geplaatste Williams liep in haar wedstrijd in de tweede ronde tegen de Tsjechische Sandra Zahlavova een spierblessure op. Na een medische behandeling trok ze toen op basis van vechtlust de partij alsnog naar zich toe. Maar ze bleek vandaag toch te veel last te hebben van de kwetsuur. De als elfde geplaatste Belgische tennisster Justine Henin is vandaag uitgeschakeld. De verliezend finaliste van vorig jaar verloor met 6-4 en 7-6 van de Russische Svetlana Koeznetsova. De Russin won in de vorige ronde van Arantxa Rus. De als zesde geplaatste Italiaanse Francesca Schiavone won wel vrij gemakkelijk van Monica Niculescu met 6-0 en 7-6. Ook de Chinese Na Li had weinig moeite met haar tegenstandster Barbora Zahlavova Strycova. De als negende geplaatste winnares van het vorige week gespeelde toernooi van Sydney won met 6-2 en



Foto: AFP/William West

Caroline Wozniacki speelt tot nu toe een goed toernooi in Melbourne.

6-1 van de Tsjechische. Na Li treft in de vierde ronde de als achtste geplaatste Victoria Azarenka. De Wit-Russische was met 6-3 en 6-3 veel te sterk voor de Zuid-Afrikaanse Chanelle Scheepers. Voorts heeft Maria Sjarapova zich vandaag met moeite voor de vierde ronde van de Australian Open geplaatst. De Russische tennisster had drie sets nodig om zich van de Duitse Julia Görges te ontdoen. De partij duurde maar liefst 2,5 uur. Sjarapova zegevierde met 4-6, 6-4 en 6-4. De wedstrijd tussen Sharapova en Görges

werd eerst uitgesteld, omdat de bal niet wilde stuiteren op een deel van de baan. Vlak voor het net op de Hisense Arena in Melbourne zit namelijk een zogenoemde 'dode plek'. Als de bal daar landt, stuitert hij niet op, maar blijft hij dood op de grond liggen. Bij de mannen wist Roger Federer vandaag overtuigend de vierde ronde te bereiken. De Zwitserse titelverdediger hoefde tegen de Belgische tennisster Xavier Malisse geen set af te staan. Federer zegevierde met 6-3, 6-3 en 6-1. Federer speelt in de vierde ronde in

Melbourne tegen de Spanjaard Tommy Robredo. Met de overwinning voegde Federer weer een record toe aan zijn indrukwekkende palmares. De Zwitser boekte namelijk zijn 57e zege op de Australian Open. Hij verbrak hiermee het record van zijn Zweedse idool Stefan Edberg. "Ik vind het erg leuk om het record van Edberg over te nemen. Maar hij blijft nog steeds mijn idool", zei de titelverdediger in Melbourne. De Servische tennisster Novak Djokovic heeft een makkelijke derde ronde achter de rug. Zijn tegenstander Viktor Troicki moest na één set opgeven, omdat hij ziek werd. Troicki, ook uit Servië afkomstig, had last van zijn maag. De als derde geplaatste Serviër had de eerste set in zijn derde partij op de Australian Open al gewonnen met 6-2. Toen hij echter wou gaan zitten om zich voor te bereiden op de tweede set, kwam Troicki op hem af gelopen, gaf hem een knuffel en zei dat hij niet verder kon. Na 39 minuten kon Djokovic dus terugblikken op een makkelijke omars in het toernooi. Tenslotte is Robin Haase er vandaag niet in geslaagd de vierde ronde van de Australian Open te bereiken. De als achtste geplaatste Amerikaan Andy Roddick was in vier sets te sterk. Het werd 2-6, 7-6, 6-2 en 6-2. Haase wist de eerste set nog knap te winnen van het servicekanon uit de Verenigde Staten. De tweede set bleek echter beslissend. De spelers waren aan elkaar gewaagd, maar in de tiebreak trok Roddick aan het langste eind. Daarmee was het verzet van de tennisster uit Den Haag, die 62e staat op de wereldranglijst, gebroken. Roddick kwam op stoom en won vrij gemakkelijk de derde en vierde set. Haase was de laatste Nederlander in het hoofdtoernooi van de Australian Open.

Meyer wint vierde etappe

STRATHALBYN — Cameron Meyer heeft vandaag de vierde etappe van de Tour Down Under gewonnen. In de straten van Strathalbyn won de Australiër van Garmin-Cervelo de sprint van een groep van vier. De Belg Thomas de Gendt van Vacansoleil finishte als tweede en Rabo-renner Laurens ten Dam werd derde.

Het leek erop dat, net als in de voorgaande etappes van de Tour Down Under, een massasprint de beslissing zou brengen. Het peloton hield de voorsprong van de kopgroep van vijf renners beperkt. De kopgroep behield op haar beurt onver-

wacht de voorsprong door goed samen te werken. Meyer is eigenlijk een specialist op de baan, maar weet zich de afgelopen jaren ook op de weg te doen gelden. Zo is hij nationaal kampioen tijdrijden van Australië. De jonge wielrenner (23) neemt dankzij zijn ritwinst ook de leiderstrui van Matt Goss over. Ander wielrennieuws komt uit Rotterdam: Met de promotie van Vacansoleil en de inmiddels vaste plek van de Raboploeg op het hoogste niveau lijkt een bescheiden rol weggelegd voor Skil-Shimano. De derde Nederlandse wielerploeg keek donderdag echter positief vooruit naar het nieuwe seizoen. "We hebben een betere ploeg en ik heb er vertrou-

wen in dat we op deze manier ook een mooi programma kunnen rijden", aldus manager Iwan Spekenbrink. Vorig jaar juni heeft de leiding van de ploeg zich verdiept in de eisen die werden gesteld voor deelname aan de nieuwe World Tour van de UCI, die recht geeft op een startbewijs voor alle grote wedstrijden. De nieuwe regels pasten echter niet in de filosofie van het team. Spekenbrink: "We willen zelf een ploeg opbouwen en niet ons beleid aanpassen. We zagen het ook niet zitten om nog snel alle wedstrijden te gaan rijden om de benodigde punten binnen te halen of ze met het aantrekken van renners te 'kopen'."

Phelps leidt zwemploeg VS



Foto: AFP/Associated Press

COLORADO SPRINGS — Michael Phelps voert de Amerikaanse ploeg aan voor de wereldkampioenschappen zwemmen (langebaan) in juli in Shanghai. Phelps maakt in China zijn opwachting op de 200 vrij, 100 en 200 meter vlinder, de 200 wissel en drie estafettes. Naast de veelvuldig Olympisch kampioen is Ryan Lochte de andere grote Amerikaanse troef. Hij won eind vorig jaar zes wereldtitels bij de WK kortebaun in Dubai. Hij start in Shanghai op de 200 vrij, 200 rug en de 200 en 400 wissel. Bij de vrouwen voert Natalie Coughlin de ploeg aan. Amanda Beard is terug in de selectie na haar zwangerschap.

Krappe zege Real Madrid

MADRID — Cristiano Ronaldo heeft Real Madrid naar de halve eindstrijd geloodst van de Copa del Rey, het Spaanse beker-toernooi. De Portugese international besliste ook return tegen Atlético Madrid in het voordeel van de 'Koninklijke': 1-0.

De Portugese vedette scoorde in stadion Vicente Calderon halverwege de eerste helft van de ontmoeting. Voor eigen publiek had Real

Madrid met 3-1 gewonnen. Ook toen was Ronaldo een van de doelpuntenmakers. Verder gaat de Argentijnse voetballer Gonzalo Higuain ervan uit dat hij dit seizoen nog in actie kan komen voor zijn ploeg Real Madrid. De aanvaller herstelt op dit moment van een operatie aan zijn rug. Higuain liet zich in Chicago opereren. "Alles is goed gegaan, zoals we hadden verwacht. Woensdag heeft de dokter mij onderzocht en al-

les gaat goed", zei de Argentijn donderdag bij terugkeer in Madrid. "De pijn in mijn been is bijna weg. Ik ben ervan overtuigd dat ik nog voor het einde van het seizoen terug ben op het veld." Vanwege de afwezigheid van Higuain wil Real Madrid zich in deze transferperiode nog versterken met een aanvaller. De club wil Ruud van Nistelrooij terughalen, maar zijn huidige werkgever HSV laat hem niet gaan.

AMSTERDAM — Ajax wil Lorenzo Ebencilio en Aras Özbiliz langer aan zich binden. Beide vleugelspelers krijgen binnenkort een meerjarig contract aangeboden. De aanvallers debuteerden voor de winterstop in de hoofdmacht van de Amsterdamse club.

Trainer Frank de Boer kent beide voetballers van zijn periode als coach van het hoogste juniorenelftal van Ajax. Hij is tevreden over de manier waarop Ebencilio en Özbiliz zich ontwikkelen. Ebencilio mocht zich bij de laatste duels na het wegval-

len van Luis Suarez en Mou-

leiding van de Amsterdamse club is namelijk ontevreden over het functioneren van de hoofdsout. Algemeen directeur Rik van den Boog wil de situatie net als Van der Zee niet verder toelichten. Scout Van der Zee maakte in de zomer van 2007 de overstap van PSV naar Ajax. De Amsterdamse club had de laatste jaren geen gelukkige hand in het aantrekken van nieuwe spelers. De 55-jarige Van der Zee was in het verleden werkzaam als trainer

van Sparta en Volendam. De Amsterdammer functioneerde ook als technisch directeur van AZ. Ajax denkt de komende tijd kosten te kunnen besparen in het scoutings-team. De Amsterdamse club wil zich nog meer toeleggen op de doorstroming van eigen jeugdspelers naar het eerste elftal. Het scouten van talenten in het buitenland gebeurt steeds vaker via dvd of satelliet. Scouts vliegen daardoor minder vaak de hele wereld over.

Johnstone wint wereldtitel halfpipe



Foto: AFP/Incar Soriano

LA MOLINA — Snowboarder Nathan Johnstone (foto) heeft gisteren in de Spaanse bergen bij La Molina de wereldtitel op het onderdeel halfpipe veroverd. De jury kende de 20-jarige Australiër voor zijn eerste run 26,8 punten toe. Dat was voldoende om zijn elf concurrenten in de eindstrijd achter zich te houden. Het zilver ging met 26,2 punten naar de Zwitser Iouri Podladtchikov. De Fin Markus Malin veroverde met 24,3 punten brons. Voor Johnstone is de wereldtitel een mooie opsteker na het missen van de Olympische Spelen vorig jaar in Vancouver. De Australiër liep destijds een maand voor de Spelen een zware enkelblessure op. Bij de vrouwen veroverde de Australische Holly Crawford de wereldtitel met 26,7 punten.

Ac Milan in kwartfinale

MILAAN — AC Milan heeft donderdagavond zonder veel moeite de kwartfinales van de Italiaanse beker-toernooi bereikt. Dat ging ten koste van het bescheiden Bari: 3-0. Sampdoria is later deze maand de volgende tegenstander.

Bij rust leidde Milan al comfortabel met 2-0 door doelpunten van de Zweedse oud-Ajacied Zlatan Ibrahimovic en de in Kazachstan geboren Duitser Alexander Merkel. De Braziliaan Robinho had na ruim een uur ook nog succes. Bij de thuisclub genoot Clarence Seedorf van een dagje rust. Antonio Cassano, overgenomen van Sampdoria, had voor het eerst een basisplaats. Verder is bekend geworden dat AS Roma de Braziliaan Adriano geruime tijd moet missen. De 28-jarige aanvaller ontworptte in de bekerwedstrijd tegen rivaal Lazio (2-1) zijn rechterschouder, waardoor er een scheurtje in de kop van het operarmbeen en het kapsel ontstond. Volgens Roma is een operatie niet nodig, maar het herstel gaat zeker een maand duren. Adriano had woensdag in de Romeinse derby uiteindelijk weer eens een basisplaats. Hij speelde dit seizoen pas zeven keer.

Harrington geschrapt



Foto: AFP/Karin Schib

ABU DHABI — De Ierse golfer Pdraig Harrington is vandaag gediskwalificeerd bij het Abu Dhabi Championship. Een televisiekijker wees de organisatie van de Europese Tour erop dat Harrington gisteren tijdens de eerste ronde zijn bal op de zevende hole had bewogen. Hij had daarna een verkeerde score op zijn kaart genoteerd. Hij werd daarom na de bestudering van de televisiebeelden gediskwalificeerd. De Ier leverde na de eerste ronde een scorekaart van 65 slagen in. Hij stond hiermee tweede in de tussenstand met een slag achterstand op de Zuid-Afrikaan Charl Schwartzel.

EURO

Iets hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen slaagden er in de loop van de vanochtend in de bescheiden opengewinsten een fractie op te voeren. Zorgen over oververhitting van de Chinese economie verdwenen naar de achtergrond. In Amsterdam stonden met name grondstof fondsen, de financiële sector en technologieaandelen in de belangstelling. Rond half twaalf (Nederlandse tijd) noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 1 procent hoger op 359,51 punten. De Mid-Kap-index van middelgrote bedrijven steeg 0,7 procent tot 638,07 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs gingen tot 1 procent vooruit. “Wat we zien is een herstel van de dip van gisteren toen vooral fondsen die recent hard zijn opgelopen van de hand werden gedaan”, aldus een handelaar in Amsterdam die anoniem wenste te blijven. “Vooral financiële fondsen staan in de belangstelling evenals commodities en een aantal technologieaandelen.” Staalconcern ArcelorMittal profiteerde van adviesverhogingen van zakenbank Theodoor Gilissen en de bank UniCredit. Beiden denken dat de margedruk bij ArcelorMittal, veroorzaakt door dure grondstoffen, in de komende maanden wegebt. De euro noteerde 1,3530 dollar in vergelijking met 1,3445 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op Curaçao stond de euro vandaag hoger op 2,3864 gulden, tegen 2,3777 gulden gisteren.

TOKIO

Zorgen

TOKIO — Zorgen over ingrepen waarmee China oververhitting van de eigen economie wil voorkomen, resulteerden vandaag in flinke verliezen op de Aziatische aandelenbeurzen. China rapporteerde gisteren een groei van 9,8 procent in het vierde kwartaal, terwijl de inflatie nauwelijks afnam. Die situatie is volgens analisten onhoudbaar. Beleggers verzilverden met name de recent opgebouwde winsten in grondstof- en energiegerelateerde fondsen. Olie- en gasbedrijf Inpex verloor in Tokio 3,2 procent, mijnbouwer BHP Billiton daalde ruim 1 procent in Sydney en autobouwer Hyundai leverde in Seoul 4,4 procent in. De Nikkei-index sloot 1,6 procent lager op 10.274,52 punten. De Kospi-index in Seoul verloor 1,7 procent en de All Ordinaries in Sydney moest 0,6 procent terug. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 0,7 procent in de min.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag hoger geopend, geholpen door de sterke resultaten van General Electric (GE). Het conglomeraat geldt als een barometer van de Amerikaanse economie. Kort na de opening stond de Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen 0,5 procent hoger op 11.876 punten. De breder georiënteerde S&P 500-index steeg 0,5 procent tot 1286 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 0,6 procent tot 2719 punten. GE haalde in het vierde kwartaal van 2010 een nettowinst van 3,9 miljard dollar, ruim 30 procent meer dan in dezelfde periode van 2009. De omzet steeg licht tot 41,4 miljard dollar. Het aandeel ging 5 procent omhoog. Bank of America kon minder bekoren. De grootste bank van de Verenigde Staten leed een verderkwartaalverlies van 1,2 miljard dollar tegen een verlies van 194 miljoen dollar een jaar eerder. De bank moest een voorziening nemen van 2 miljard dollar, voornamelijk als gevolg van tegenvallende resultaten in de Amerikaanse hypotheekmarkt. Het aandeel daalde 2 procent.

BERGEN OP ZOOM/WILLEMSTAD — Een pakje sigaretten wordt in Nederland met ingang van 1 maart 40 tot 50 cent per pakje duurder. Dat heeft marktleider Philip Morris, maker van onder andere Marlboro, gisteren tegen het ANP gezegd.

Ook op Curaçao zijn de prijzen voor sigaretten omhoog gegaan. Per 1 januari wordt voor een slof Marlboro bij importeur Superior Tobacco Company, 61,50 gulden betaald. Dat was voorheen 57 gulden. Voor de merken Richmond en Nevada betaalt men nu 51 gulden. Dat was voor 1 januari nog 46,50 per slof. Let wel, dit zijn de prijzen die de winkeliers betalen bij de importeur. In

de winkels komen daar nog toeslagen bij, waardoor tegenwoordig makkelijk 9 gulden wordt gevraagd voor een pakje Marlboro. Een pakje Marlboro kost in Nederland voortaan 5,20 euro in plaats van de huidige 4,80 euro voor 19 sigaretten. Pakjes L&M, Philip Morris en Chesterfield gaan alle drie 50 cent in prijs omhoog. Een pakje Philip Morris kost voortaan 5,30 in plaats van

4,80 euro. Gauloise, van fabrikant Imperial Tobacco, gaat net als Marlboro 5,20 euro kosten. De shag van Imperial Tobacco blijft gelijk in prijs, maar wordt weer 2,5 gram lichter. Een pakje Drumshag kost nu 5,50 euro voor 42,5 gram, vanaf 1 maart kost een pakje van 40 gram 5,50 euro. JT International, van Camel, Winston en Benson & Hedges en BAT, van onder meer Lucky Strike, zijn er nog niet uit wat hun nieuwe prijzen worden. Op Prinsjesdag maakte het demissionaire kabinet bekend dat de accijns op si-

garetten omhoog zou gaan. Volgens een woordvoerder van Philip Morris drijft de accijns de prijs met 27 cent op en komt daar 13 cent voor de commercie bij. “Van de totale commerciële verhoging blijft nog geen derde over voor de handel”, stelde een woordvoerder van brancheorganisatie NSO. Eind 2008 werd een pakje sigaretten ook in één klap 50 cent duurder. Dat leidde volgens de branche destijds tot een verschuiving in het koopgedrag; verschillende fabrikanten hebben inmiddels ook goedkopere sigaretten op de markt gebracht.

‘Internetadressen binnen enkele weken op’



Foto: Getty Images

SYDNEY — De voorraad internetadressen raakt ‘binnen enkele weken’ op. Dat zei een van de oprichters van het wereldwijde web, Vint Cerf, vandaag tegen de Australische krant Sydney Morning Herald.

Cerf, momenteel werkzaam voor Google, creëerde in 1977 het internetprotocol IPv4 als onderdeel van een experiment voor het Amerikaanse ministerie van Defensie. “Ik dacht dat 4,3 miljard adressen genoeg zouden zijn voor een experiment.” Hij zei nooit verwacht te hebben dat het experiment ‘nooit zou eindigen’.

IP-adressen zijn unieke nummers, die toegeschreven worden aan elke computer, website of ander apparaat met een internetverbinding. Het opraken van de adressen betekent niet dat het internetnetwerk stopt. “Het betekent alleen dat je het

niet goed kunt uitbouwen”, zei Cerf. Om het probleem op te lossen is de industrie nu bezig met een nieuw internetpro-

ocol, genaamd IPv6. Hierdoor moeten biljoenen nieuwe adressen beschikbaar komen. De uitdaging is dat bedrijven en particulieren

moeten overstappen naar het nieuwe protocol. Ontwikkelaars van applicaties moeten hun oplossingen ook geschikt maken voor IPv6.

Duitsers en Fransen domineren

AMSTERDAM — Het Nederlandse wagenpark is de grens van acht miljoen auto's gepasseerd. De Duitse Volkswagen komt tussen die acht miljoen het vaakst voor. Het eveneens Duitse Opel blijft niet ver achter, daar-na komen de Fransen. Dat blijkt uit een analyse van het wagenpark door RDC, de grootste informatiseerder in de automotive branche.

Op de Nederlandse wegen is de Volkswagen met bijna 850.000 stuks de meest voorkomende auto, op de voet gevolgd door Opel met bijna 820.000 voertuigen.

De nummer drie is voor de Franse automaker Renault met in zijn kielzog nog een Franse wagen, de Peugeot. De top 5 wordt besloten door het Amerikaanse Ford. De zesde positie is voor het Japanse Toyota, waarna het de beurt is van Citroën, als derde Franse automaker in de top 10. Fiat en Volvo staan op respectievelijk de achtste en negende plaats. De top 10 eindigt waar die mee begint: met een Duitse fabrikant, in dit geval Mercedes. De luxe Duitse merken BMW en Audi halen de top 10 nog niet. Zij staan nu op plek twaalf en veertien.

Het meest voorkomende model op de Nederlandse wegen is met afstand de Volkswagen Golf met tegen de 322.000 auto's. De Opel Astra is het op een na populairste model met bijna 264.000 stuks. De derde plaats is voor de Opel Corsa. Van de in totaal 8.002.579 personenauto's, die Nederland rijk is, zijn meer dan 2,1 miljoen auto's nog bij de eerste eigenaar. Bijna 6 miljoen zijn minstens één keer doorverkocht. Uit de analyse blijkt verder dat van de meer dan acht miljoen auto's ruim 5,3 miljoen auto's van het bouwjaar 2000 of later zijn.

Kerncentrale Borssele niet in private handen

DEN HAAG — De kerncentrale Borssele zal voorlopig niet in private handen komen. Aandeelhouder Essent mag er niet aan meewerken dat haar aandelenbelang in de kerncentrale overgaat naar het Duitse energiebedrijf RWE. Dit heeft de Hoge Raad vandaag bepaald.

Het hoogste rechtscollège bevestigt daarmee een eerdere uitspraak van het gerechtshof in Arnhem. Het verbod aan Essent om haar aandelen in EPZ, die de kerncentrale Borssele exploiteert, over te dragen aan private aandeelhouders, blijft van kracht tot hierover in een lopende bodemprocedure de-

finitief is beslist.

Het hof heeft volgens de Hoge Raad terecht geoordeeld dat de eis in de statuten van EPZ, dat de aandelen in EPZ geheel in handen van de overheid moeten zijn, niet in strijd is met regels van het Europese recht over vrijheid van vestiging en vrij verkeer van kapitaal. Volgens het hof zijn er goede redenen voor de eis dat de aandelen in EPZ in publieke handen blijven in verband met de veiligheid, de continuïteit en het maatschappelijk draagvlak voor de kerncentrale. De energiemaatschappijen Delta en Essent waren elk voor de helft eigenaar van EPZ. De aandeelhouders van Delta zijn de provincies

Zeeland, Noord-Brabant en Zuid-Holland en negentien gemeenten. Essent was van de provincies Noord-Brabant, Overijssel, Limburg, Groningen, Drenthe en Flevoland en 130 gemeenten. Toen Essent ruim een jaar geleden overging in handen van RWE, wilden de aandeelhouders het 50-procentsbelang in EPZ ook overdragen aan het Duitse energiebedrijf. Maar Delta verzette zich tegen deze verkoop. Volgens Delta moet het aandelenbelang in de Nederlandse kerncentrale geheel in handen van de overheid blijven. Het energiebedrijf won een kort geding over deze zaak en kreeg in hoger beroep ook gelijk van het gerechtshof.

Ssangyong terug in Nederland

ALBLASSERDAM — Het Koreaanse automerk Ssangyong is terug op de Nederlandse markt. Dat heeft Ssangyong Motors Nederland, de nieuwe importeur uit Alblasserdam, gisteren bekendgemaakt. “De eerste dealercontracten zijn getekend en op korte

termijn zijn er dan ook veertien verkooppunten in Nederland operationeel. We streven op termijn naar 25 dealers”, zegt Ssangyongmanager Peter Broerse. De nieuwe importeur is onderdeel van de Belgische autogroep Alcopa. Het merk, vooral bekend

van de SUV Ssangyong Rexton, verdween twee jaar geleden uit Nederland door het faillissement van autoimporteur Kroymans. De Koreaanse Ssangyong werd vorig jaar overgenomen door Mahindra & Mahindra, de grootste producent van terreinauto's en

tractoren in India. Dit concern wil met de overname van Ssangyong een wereldspeler worden op het terrein van SUV's. “De gezonde toekomst van het Koreaanse merk is door de samenwerking met het Indiase Mahindra & Mahindra verzekerd”, aldus Broerse.

GE ziet winst sterk stijgen

FAIRFIELD — Het Amerikaanse conglomeraat General Electric (GE) heeft in het vierde kwartaal van vorig jaar aanzienlijk meer winst behaald dan een jaar eerder. Dat blijkt uit de kwartaalcijfers die het bedrijf vandaag bekendmaakte. De nettowinst uit voortgezette activiteiten steeg met ruim 30 procent tot 3,9 miljard dollar (2,9 miljard euro). Met omgerekend 0,36 dollar per aandeel overtrof het concern de verwachtingen van analisten. Die hadden tegen persbureau Reuters een winst van 32 cent per aandeel voorspeld. De omzet steeg licht tot 41,4 miljard dollar (30,6 miljard euro). General Electric heeft een breed scala aan activiteiten. Zo produceert het concern onder meer vliegtuigmotoren en elektriciteitscentrales, biedt het financiële diensten aan en is het actief in de media. Afgelopen kwartaal renderden vooral de financiële tak en de divisies die zich bezighouden met ge-

zondheidszorg en transport, goed. De zorgtak van GE opereert in dezelfde markt als het Nederlandse elektronicaconcern Philips. Het afgelopen kwartaal was het derde achtereenvolgende waarin de winst van GE sterk toenam. Over heel 2010 ging de winst met 15 procent omhoog tot 12,6 miljard dollar (9,3 miljard euro). De omzet zakte afgelopen jaar met 3 procent tot ruim 150 miljard dollar (110,7 miljard euro). Topman Jeffrey Immelt verwacht dat GE in 2011 en 2012 nog winstgevend wordt. “We hebben onze portfolio versimpeld en het risico aanzienlijk verkleind”, aldus Immelt. “We zijn optimistisch over de toekomst.” Het Witte Huis maakte vandaag nog bekend dat president Obama Immelt wil benoemen tot voorzitter van een nieuwe commissie. Die moet de regering adviseren over de verbetering van de concurrentiepositie van de Verenigde Staten.

‘Spanje werkt aan redding spaarbanken’

MADRID — De Spaanse regering wil de noodlijdende spaarbanken in het land gedeeltelijk nationaliseren. Op die manier hoopt de overheid de onrust over de eigen financiële positie weg te nemen, zo meldde persbureau Reuters vandaag op basis van anonieme bronnen.

De Spaanse regering wil de zogeheten caja's, regionale banken die onder grote politieke invloed staan, dwingen om als normale banken de beurs op te gaan voor nieuw kapitaal. De overheid zou vervolgens belangen nemen in de banken die onvoldoende kapitaal uit de markt weten aan te trekken. Door de crisis op de Spaanse huizenmarkt zitten de spaarbanken met een grote hoeveelheid slechte leningen, die voor veel onzekerheid zorgen over de financiële positie van Spanje. De gedeeltelijke nationalisering

moet een einde maken aan die onzekerheid, door duidelijk te maken hoeveel de redding van de spaarbanken kost. De schattingen daarvoor lopen nu uiteen van 17 tot 120 miljard euro.

Economen verwachten dat Spanje die kosten zelf kan dragen, zonder financiële steun van de EU en het IMF. De staatsschuld zou wel oplopen, maar niet zo hoog als in Griekenland en Ierland. Een oplossing voor de caja's kan daardoor de druk verminderen op Europese politici om het noodfonds voor eurolanden uit te breiden. De spaarbanken, waarvan er vorig jaar vijf niet door de Europese stresstest kwamen, moeten voor het einde van deze maand meer duidelijkheid geven over de slechte leningen en vastgoedinvesteringen op hun balans. Door gedwongen fusies liep het aantal caja's in het afgelopen jaar terug van 45 tot 17.



(sporen van) een zeeschildpad gezien? Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Jan		PREV.	21-Jan		
DOW JONES	11822.80	11893.71	AEX	356.14	363.26		
S&P 500 INDEX	1280.26	1289.40	AEGON NV	5.33	5.40		
NASDAQ	2704.29	2720.80	AGEAS	2.03	2.11		
RUSSELL 2000 INDEX	778.08	781.44	AHOLD NV	9.61	9.77		
EAFE USD	1672.17	1672.17	ASTORIA FINL	13.95	14.06		
SPDR S&P 500 ETF	128.08	129.01	AKZO NOBEL	45.47	45.45		
SPDR DJIA TRUST	118.12	118.71	ASML HOLDING NV	27.96	28.82		
S&P 500 INDEX	1280.26	1289.40	CORIO NV	47.20	47.69		
AMAZON COM INC	181.96	181.64	DANONE	44.28	45.24		
AMERICAN EXPRESS	45.27	46.05	DSM (KONIN)	42.40	42.24		
BIOGEN IDEC INC	68.78	67.03	HAL TRUST	98.04	98.80		
CISCO SYSTEMS	20.77	20.92	HEINEKEN NV	37.17	37.19		
CITIGROUP INC	4.80	4.86	ING GROEP NV-CVA	7.82	8.20		
WALT DISNEY CO	39.17	39.54	ITECH NV	26.20	26.68		
EBAY INC	30.78	30.56	KPN (KONIN) NV	11.30	11.71		
ENZON PHARMACEUT	11.62	11.62	KONINKLIJKE PHIL	24.54	24.80		
GENERAL ELECTRIC	18.43	19.36	REED ELSEVIER	9.64	9.75		
GOOGLE INC-CL A	626.77	636.66	REXEL SA	16.16	16.09		
HEWLETT-PACKARD	46.78	47.08	ROBECO NV	23.69	23.58		
HOME DEPOT INC	36.49	36.81	ROLINCO NV	21.30	21.10		
IBM	155.80	155.34	RORENTO NV	47.85	47.72		
INTEL CORP	20.95	21.01	ROYAL DUTCH S-HA	25.02	25.27		
JOHNSON&JOHNSON	62.86	62.89	TINT NV	20.11	20.16		
MEDTRONIC INC	38.09	38.79	TOMTOM	7.16	7.29		
MICROSOFT CORP	28.35	28.25	UNILEVER NV-CVA	22.46	22.98		
3M CO	88.04	88.57	WESSANEN NV	2.79	2.82		
MOTOROLA Solutio	37.04	37.49	WOLTERS KLUWER	16.90	16.99		
NVIDIA CORP	22.43	22.92	WP-STEWART HLDGS	178.09	176.60		
PFIZER INC	18.24	18.20	ETFS	PREV.	21-Jan		
PROCTER & GAMBLE	65.80	65.83	SPDR-FINL SELECT	16.33	16.50		
QUALCOMM INC	51.33	51.83	ISHARES-DJ DIV	49.87	49.93		
ROYAL DUTCH-ADR	67.85	68.07	ISHARES-DJ HEALT	66.69	66.90		
SCHLUMBERGER LTD	85.28	86.74	ISHARES-DJ CN GD	64.56	64.56		
SPRINT NEXTEL CO	4.27	4.33	ISHARES MSCI PAC	46.27	46.44		
SYSCO CORP	29.97	30.07	ISHARES-S&P500 GR	66.57	66.93		
TEXAS INSTRUMENT	33.91	34.40	ISHARES-S&P EURO	40.19	40.19		
TIME WARNER INC	32.37	32.69	POWERSHARES DB C	27.68	27.68		
VISA INC-CLASS A	70.69	70.50	POWERSH-QQQ	56.11	56.47		
YAHOO! INC	16.23	16.19	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	20-Jan		
			SCOTIABK-CAN GRW	3.10	3.10		
			SCOTIABK-GLB GRW	1.91	1.91		
			SCOTIABK-MMK PAC	13.05	13.05		
			SCOTIABK-USD BD	2.45	2.45		
			SCOTIABK-US GRW	7.63	7.63		
CURRENCIES							
YENUSD	83.010	82.710					
USD/EUR	1.347	1.354					
CANUSD	0.997	0.992					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com